

0040CP05995991
 EXPIRES: 99/12/30
 MIN. DES AFFAIRES CULTUREL.
 DU QUE. BIBLIQ. NATIONAL
 1700 RUE ST. DENIS,
 MONTREAL, QUEBEC
 H2X 2K6

665
 con

LAM DENIS
 and his team
HONDA
 Sales & Service

565-1376

2 Queen Street,
 Lennoxville



40 cents

THURSDAY

April 1, 1993

Births, deaths10
 Classified 8
 Comics 9
 Editorial 4
 Farm & Business 5
 Living 6
 Sports11
 Townships 3

WEATHER
 Page 2

the record

Hydro losing billions on smelter deals

By John Davidson
 MONTREAL (CP) — Hydro-Quebec president Armand Couture admitted Wednesday that the provincial utility will lose \$1.5 billion in revenues by the year 2016 as a result of private contracts it has signed with Quebec's 12 aluminum refineries.

However, Couture defended Hydro's private contracts with

the aluminum producers which gives them cheap power when they don't make profits and charges them more when they make money.

"Hydro-Quebec anticipates revenues by the year 2016 of \$24.2 billion from the aluminum contracts," Couture told a meeting of the Electricity Club of Quebec.

"That compares with reve-

nues of \$25.7 billion if they were paying the normal industrial rate. Therefore the difference is \$1.5 billion."

A secret Hydro-Quebec document — released in the National Assembly Tuesday by the Opposition Parti Québécois — shows the utility will make about \$2 billion less income by providing cheap electricity to the aluminum smelters. The

smelters were built with government assistance along the St. Lawrence River in Eastern Quebec.

PQ energy critic Guy Chevrette said the document, which he released to the media, proves that the cut-rate electricity contracts are a fiasco.

"Has the deputy premier been made aware of these disastrous and catastrophic fore-

casts?" Chevrette asked deputy premier Lise Bacon, who is also energy minister.

The 20-year contracts, signed in the late 1980s in return for building or expanding plants in outlying regions, link the price of electricity to the world price for aluminum.

A depressed world alumina

See HYDRO Page 2

Language board: Bilingual signs okay for small businesses

By Jack Branswell
 QUEBEC (CP) — The government should ease up on part of its language law and allow small businesses to post bilingual signs, a language advisory board said Wednesday.

Language Minister Claude Ryan said he welcomed the report from the *Conseil de la langue française* but was tight-lipped about whether the government will follow the advice.

Now, with few exceptions, all outdoor commercial signs must be in French.

The sign law has been heavily criticized as a black eye for Quebec's image within Canada and abroad. Many Quebec business people have called for changes arguing that it has hurt the province's economy.

"I think it is preferable to have a certain number of adjustments," Ryan told a news conference.

"If I didn't think that way I would have simply recommended that the government reintroduce the notwithstanding clause; it would have been much easier."

Ryan asked the Conseil's opinion because the government has to decide by December whether it will again invoke the so-called notwithstanding clause of the Constitution to protect the language law from court challenges, or if it will table new legislation.

"We would be quite relieved if we did not feel obliged to use the notwithstanding clause again," Ryan said.

Ryan said he has discussed the sign law with Premier Robert Bourassa, who is resting at home following experimental cancer treatment. He denied there is any tension in the cabinet over the issue.

Pierre-Etienne Laporte, chairman of the Conseil, said he believes easing the law would remove some of the stigma and show that Quebec "wants to recognize individual freedoms."

David Archer, manager of the Sir Winston Churchill pub and restaurant in downtown Montreal, said the recommendation on bilingual signs for small firms makes good business sense.

"If they changed the law it

Ryan faces struggle between conflicting interests — Page 2

would be much easier for us to promote special events to the English market and to tourists," Archer said.

The Conseil recommended that corporations still be forced to post French-only signs and that French be used exclusively in out-of-store advertising such as billboards.

The report also recommended against opening the province's English schools to immigrants from English-speaking countries.

The English community has been lobbying hard for such a change in the face of dwindling enrolment in Quebec's English schools. Now, access to those schools is restricted to children of parents educated in English in Canada.

Robert Libman, MNA and former leader of the English-rights Equality party, was not happy with the Conseil's recommendations.

He said legal opinions the party has solicited maintain that softening the sign law for private businesses while maintaining it for corporations could be struck down by the courts.

He also said the proposed change would be an insult to a large number of anglophones who still wouldn't be able to advertise in their language.

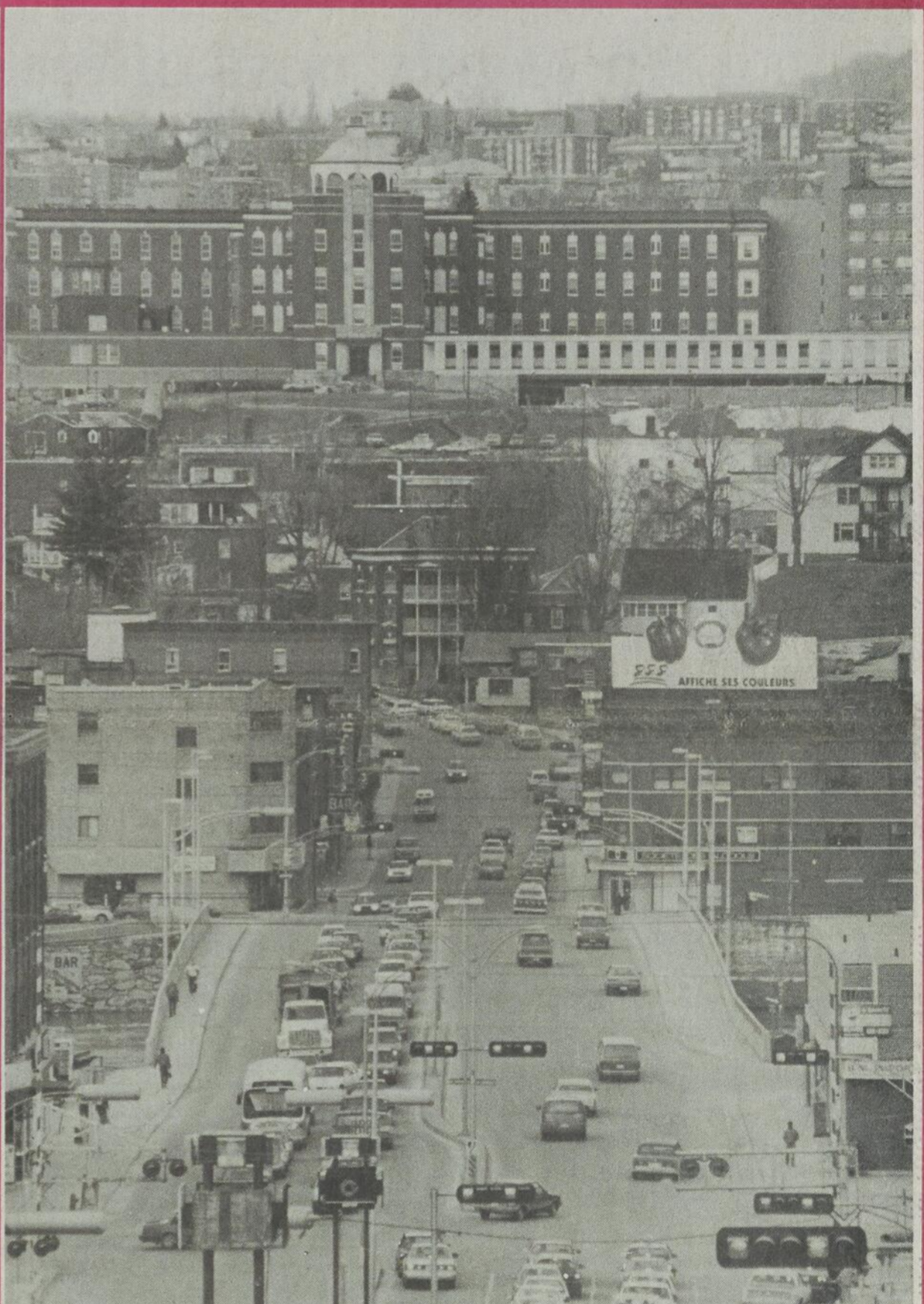
Parti Québécois Leader Jacques Parizeau said the government should just renew the notwithstanding clause for another five years and then

See LANGUAGE Page 2

What Conseil wants:

- Recommendations of the *Conseil de la langue française* on five key sectors of Quebec's French language charter:
- Small, private businesses be allowed to post signs in languages other than French as long as French is predominant. Corporations continue to post signs in French only.
 - Access to English schools not be expanded to immigrants from English-speaking countries.
 - Municipalities lose bilingual status if number of anglophones drops below 50 per cent. Should be five-year period of grace before status is revoked.
 - No bilingual signs on Quebec's highways. No evidence that French-only signs caused more accidents.
 - Don't force companies with fewer than 50 employees to conduct business in French.
- The Canadian Press

Hit where it hurts



Starting today most of Quebec's highways and byways become the responsibility of local municipalities. There are a few exceptions, including a small stretch of King St. in Sherbrooke (above) but the province's so-called Ryan reform will hit municipalities where it hurts most — in the bank account. For the full story, turn the page.

RECORD/PERRY BEATON

Ottawa clears RCMP spy — 21 years later

By Jim Brown
 OTTAWA (CP) — The federal government has finally acknowledged that Jim Bennett — a senior counter-intelligence officer forced out

of the RCMP more than two decades ago — was not a Soviet agent.

"I want to assure Mr. Bennett, and this House, the government of Canada believes that Mr. Bennett was never a KGB mole," Solicitor General Doug Lewis told the Commons on Wednesday.

It was the most categorical declaration of Bennett's innocence since he left the federal police force under a cloud of suspicion in 1972.

He was officially given a medical discharge, but it was widely known he had been under investigation as a possible Soviet agent. He has always maintained his innocence.

Lewis stopped short of offering financial compensation for the erroneous accusation — an omission that upset Bennett, now aged 73 and living in Australia.

"I think he's cleared my name, but he hasn't cleared up the impact it had on my family," Bennett said in a telephone interview.

He noted that several employees of the American CIA who had their careers ruined by similar allegations have won settlements in recent years. "Damn it all, I think the Canadian government should

do the same thing with me."

Lewis, speaking outside the House, refused to characterize his statement as an official apology.

"I don't think an apology was what he was after," said the minister. "He was after, as I understand it, a categorical denial that he was a KGB mole... I provided that."

Lewis would not admit any past mistakes by the RCMP, and dismissed the question of compensation by saying Bennett "received a full pension" when he left.

The pension was \$7,100 a year in 1972, about 40 per cent of Bennett's salary at the time.

OTTAWA (CP) — Four Canadian soldiers are under investigation following the death of a Somali civilian in Belet Huen, the Defence Department said Wednesday.

One soldier has been transferred to the National Defence Medical Centre in Ottawa after an apparent suicide attempt by hanging, said Sub.-Lieut. Steve Keough. There was no immediate word on his medical status.

The other three soldiers are in custody in Belet Huen and

will be returned to Canada, he said.

The Somali was captured March 16 while trying to infiltrate the Canadian compound in Belet Huen and was placed in detention.

He was later found unconscious in a holding cell and was pronounced dead on arrival at a local hospital.

The soldier now in Ottawa apparently tried to kill himself after he was placed in detention in Somalia, said Keough.

The pension payments have been adjusted for inflation since then.

Bennett acknowledged he has never made a formal claim for further compensation for wrongful dismissal or hired a lawyer to fight his case — "pro-

See RCMP Page 2

No charges have been laid and the military has not released the names of those under investigation.

First word on the investigation came from Jim Day, a reporter with the *Pembroke Observer*, who spent five days recently in Belet Huen and observed a soldier being taken from detention on a stretcher.

Day followed the story when he got back to Pembroke, which is near Petawawa, Ont., where many of the soldiers on duty in Somalia are based.



Reach for the top: Canadian Football League commissioner Larry Smith got up on his tip-toes Wednesday while handing basketball player Alicia Hartling her trophy as Bishop's University female athlete of the year. For the full story, turn to Page 11.

RECORD/PERRY BEATON

Small business owners give thumbs up to sign change

By Dan Hawaleshka
SHERBROOKE — Maybe it's a sign of the times. With polls showing support for bilingual commercial signs, Quebec's language advisory board recommended Wednesday that small private busi-

nesses be allowed to post signs in the language of their choice — as long as French remains predominant. How do small business owners in the Townships feel about it? Pretty good it seems. "If they'll make our lives a little easier, I'm all for it," said David Dawes, owner of Le Shack enr. in Knowlton.

When Quebec's French-only sign law was brought in, the *Conseil de la langue française* "pestered the hell out of me until I painted over my sign" which once read The Shack, Dawes said.

READY WITH PAINT

If Claude Ryan, minister responsible for Quebec's language law, follows through on the Conseil's recommendation, then Dawes will grab his paintbrush.

"I'd get out my gold paint and paint in the English," he said.

Wayne Burgess in Lennoxville would also like to see the law changed. Burgess, who owns a small-engine repair shop, said "If I could afford to have the sign repainted, I'd put it back to being English."

The apparent flip-flop on the sign law amounts to "a big waste of money" which could have been avoided, he said.

Barring English from commercial signs was "a big kick in the behind," Burgess said. "I didn't think it was fair at all."

Not being able to post English on your sign was like being told "you're not worth anything in Quebec," he said.

Meanwhile, John Coles, who owns a hardware store in Richmond, said his business is called Unitotal, so there isn't a

need for him to change. At the same time though, Coles stressed his belief in bilingualism.

But whatever the outcome of this latest chapter on language, Coles wants to know, "Where's it all going to end?"

Clifford Gunter seems to wonder that too.

CONCRETE IDEA

Gunter runs a tavern in Richmond, and when the Conseil told him he had to take down his English sign, he wanted to "fill it with cement and send it to them."

Though he never did do that,

"some friends wanted to do it for me," he said.

Mavis Aiken may not have been willing to go that far since her signs weren't affected by the law.

All the same, the Mansonville businesswoman figures the Conseil has "given a lot of people a big hassle."

In Bury, Penny Gibeault runs a *dépanneur* and restaurant. She thinks the Conseil recommendation is great.

"Having it up in both languages is to our benefit," said Gibeault, adding she'd be wil-

ling to spend the money needed to make her sign bilingual.

"And I'm sure I wouldn't be the only one," she added.

Ayer's Cliff businesswoman Janice Voggenreiter, who just got a new and expensive sign for her landscaping business, said she'd be willing to add an English portion to her sign.

"We'd be thrilled," Voggenreiter said.

But, if the government is "just teasing us, it'll just be the French sign," she said. "I don't have a lot of time to argue with the government."



The path seems anything but straight for Quebec's sign law.

Townshippers: 'A question of survival'

SHERBROOKE (DH) — The Association of English-speaking Townshippers reacted with "anger" and "disappointment" Wednesday to recommendations by Quebec's language advisory board.

The *Conseil de la langue française* Wednesday recommended relaxing Quebec's French-only commercial sign law. However, the Conseil said Quebec should keep a Bill 101 provision which requires im-

migrants from English-speaking countries to send their children to French schools.

"We are very unhappy and very disappointed," Paulette Losier, president of the English-rights lobby group, said in a telephone interview.

"There is very little that is encouraging for the English community in the province," Losier added.

Losier said kindergarten en-

rollment has dipped significantly in English schools and access to them must be broadened.

She said the provincial government should be more flexible than the Conseil, whose main role is protection of the French language.

"We are hoping, that with reflection and consultation with other MNAs, that they will have a more generous attitude," she said.

The Conseil also recommended that municipalities should lose their bilingual status if the number of anglophones drops below 50 per cent, with a five-year period of grace before the status is revoked.

Losier said that such a move would mean the end of English services to the dwindling anglophone population of the Eastern Townships.

"It's a question of survival now for us."

Scotstown to buy post office and start its own business?

SHERBROOKE (SA) — It looks like Scotstown will keep its post office after all, despite Canada Post's declared intention to close it.

Residents have decided to form a co-operative to buy the building. The plan would let them maintain postal service by operating a franchise operation.

The town is still negotiating with Canada Post, but officials of the Crown corporation are open to the idea, Scotstown Mayor Chantal Ouellet said Wednesday.

"They found it very original and innovative," Ouellet said.

Canada Post has instituted a money-saving policy of closing post offices in many small towns. It favors replacing them

with postal-service counters in existing stores. But Ouellet said residents wanted to keep doing their postal business in the building they're accustomed to.

They are also talking to the Caisse Populaire Desjardins about opening a credit-union branch in the same building. Scotstown has been without a bank for several years.

WON'T SUFFER

Under the proposal residents would pay \$100 for each share in the co-operative. Ouellet would like to see every resident buy a share, but she said those who do not won't suffer worse mail service.

"If that person has a postal box we could just charge them

for that amount," she said.

Doris Roussel, a spokesman for Canada Post in Quebec City, said the corporation will honor whatever arrangement the town wants to make, as long as responsibility for the postal outlet changes hands.

But Roussel warned that townfolk would enjoy more hours of access to postal services if a store took over.

Still, Ouellet predicted the people of Scotstown won't mind that the new co-operative postal outlet would only be open about as many hours as a typical post office.

"We agree the hours would be longer, but we just don't think it's necessary. We've always used these hours and it's never been a problem."

Ryan faces struggle between conflicting interests

QUEBEC (CP) — The language debate hasn't gotten any easier for Quebec's Liberal government.

Language Minister Claude Ryan will have to struggle with the conflicting demands of anglophones and nationalist francophones in the next month and a half as he tries to decide on changes to the province's French-only language law.

Are Quebecers any more rea-

dy for changes to Bill 101 than they were in 1988 when the government invoked the notwithstanding clause to protect its French-only sign law?

Nationalists say No. Anglophones and a recent poll say Yes.

On Wednesday, the *Conseil de la langue française* weighed in by saying that French-speaking Quebecers are more tolerant now of bilingual signs

LANGUAGE:

Continued from page one

seek legal opinions. "But in the meantime don't open that can of worms," he said of the language debate.

The sign law change was the only one proposed by the language agency. It held firm on several other key areas it was asked to study by Ryan, recommending that:

- Municipalities should lose their bilingual status if the number of anglophones drops

below 50 per cent, with a five-year period of grace before the status is revoked.

• Signs on Quebec's highways should remain in French only. The Conseil said there is no evidence French-only signs have caused more accidents.

• The law should be maintained so that companies with 50 employees or less are not forced to conduct their business in French.

CP News Analysis

By Don Macdonald

— but only to a point.

The Conseil, the government's language advisory board, recommended that mom-and-pop businesses should be able to post bilingual signs.

But large corporations and franchises should still be required to use French only.

Conseil president Pierre-Etienne Laporte acknowledged the position is tailored to save the government from reinstating the notwithstanding clause.

And other than that change to

the sign law, the Conseil advises the government to stand pat on four other controversial Bill 101 issues including not allowing more immigrants into the English school system.

At a news conference to give his response to the Conseil's report, Ryan referred to the sign law proposals as "adjustments" to Bill 101.

But it's already clear that the English-speaking community still finds the fit too tight.

"It's still an insult because we are telling a large number of anglophones that they still will not be able to advertise in their language," said Robert Libman, former leader of the English-rights Equality party.

Libman and three other Equality members were elected to the National Assembly in an outpouring of anger over the

Liberal government's decision in 1988 to use the notwithstanding clause to protect the French-only language law.

And that decision, taken after the Supreme Court struck down the sign law, drew a strong reaction not only from Quebec's 700,000-strong anglophone community but from outside the province as well.

On the other hand, Bill 101 is a source of pride to many of Quebec's 5.2 million francophones who see it as a bulwark against the powerful influence of North America's English culture.

And that's why sovereigntists jumped on even the mild compromise offered by the Conseil as unacceptable.

Ryan, who wants to table legislation by mid-May, admitted that some of that disagree-

ment between nationalist francophones and anglophones is also present in the Liberal caucus and cabinet.

But he acknowledged that easing of the sign law will help Quebec's image abroad and that the government wants to avoid the embarrassment of using the notwithstanding clause.

And a poll published Tuesday suggested 66 per cent of Quebecers favor allowing bilingual commercial signs.

"The climate of public opinion is difficult to read," Ryan told a news conference with a note of resignation. "On certain days you have the impression there has been a sea change. On other days you have the impression there has been no change at all."

RCMP:

Continued from page one

bably I should."

The government still refuses to say anything about another case that centres on one of Bennett's former subordinates, Gilles Brunet.

Brunet, who left the RCMP in 1973, later came under suspicion of working for the Soviets during his time on the force. The inquiry was incomplete when he died in 1984, but sources say that investigators eventually concluded Brunet had been on the KGB payroll.

Many insiders believe the discovery of Brunet's treachery explained a series of infor-

mation leaks that had wrongly been blamed on Bennett.

Leonard McCoy, a retired CIA official, stated two years ago that Bennett was innocent and was owed "several thousand Canadian dollars" in compensation.

Further evidence became public this week when Oleg Kalugin, a former senior officer of the KGB, acknowledged on the CBC program *Fifth Estate* that the Soviets once had a mole in the RCMP.

His description of the mole matched Brunet, rather than Bennett.

HYDRO:

Continued from page one

num market has meant huge losses for Hydro compared with the rates it charges regular industrial users because the special deals give the foreign-owned aluminum companies prices well below the market.

The government has steadfastly refused to make the contracts public but Couture said Wednesday that the province will not suffer from the lower than expected revenues.

"It is wrong to say that these lower revenues are losses for Hydro-Quebec," Couture said. "They will simply be lower than expected."

On Tuesday, Bacon refused to confirm the authenticity of Chevette's document and accused Chevette of consorting with informers at Hydro-Quebec.

She said Chevette has no way of knowing what the price of aluminium will be in the future nor the gains or losses on the contracts.

"These contracts were negotiated because people came here to invest billions of dollars — 8,000 jobs, \$600 million in salaries, \$1.5 billion in economic spinoffs," an irate Bacon said in the legislature.

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
Guy Renaud, Graphics 569-4856
Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Carrier: weekly: \$1.80

Subscriptions by Mail:

Canada: 1 year-	\$78.00
6 months-	\$39.00
3 months-	\$19.50
1 month-	\$16.00
U.S. & Foreign: 1 year-	\$159.00
6 months-	\$97.00
3 months-	\$65.00
1 month-	\$34.00

These prices do not include GST

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Member of Canadian Press
Member of the Audit Bureau of Circulation

WEATHER

Heavy and blowing snow for Thursday, with 20 to 25 cm expected. High: -1. Friday's outlook calls for light snow. High: 2. Low: -3.

Doonesbury



Battle looms over annexation try Eaton Township launches bid for rural Ascot

By Dan Hawaleshka

SHERBROOKE — An Eaton Township council request to annex part of neighboring Ascot municipality will likely be voted down by Ascot, says a dissident member of the town council.

On March 15, Eaton Township council unanimously adopted bylaw 289-93, which calls for the annexation of Range 1, 2 and part of Range 3 in Ascot.

The affected area lies east of Lennoxville but does not include Alexander Galt Regional High School, the Viewpoint housing development or Huntingville.

For the annexation to take effect, Ascot council and the Sherbrooke and Haut St-François regional municipalities (MRCs) must approve the request, which Eaton recently sent to the three parties for

consideration.

In an interview Wednesday Ascot Councillor Jean-Guy Landry said the town received notice of the bylaw last Monday. Landry said Ascot won't accept what Eaton Township wants to do.

'WILL REFUSE'

"My impression, if you will, is the entire council will refuse, except me," said Landry, who represents residents in the affected area.

Under municipal law, Ascot has 30 days to respond to Eaton Township, while the two MRCs have 90 days.

But the annexation could go ahead even if they refuse, he added.

Landry said the next step after a No from Ascot would be for residents of the affected area to sign a register endorsing the annexation at Ascot

town hall.

If two thirds of voters in that area support the Eaton initiative by signing up, the matter would be turned over to the Municipal Affairs Ministry, which could approve the annexation by itself, or even call a referendum of voters and land owners to be annexed, Landry said.

He said he is "fairly certain" the merger will eventually go through.

The entire process must be conducted within 45 days of Ascot's No vote.

This latest development is one of several involving rural Ascot residents who feel over-taxed and under-represented by their town council. Talks have centred for months on rural Ascot splitting away from the town's urban core.

EATON MAYOR
Eaton Township Mayor Ber-

trand Landry (the two are not related) said Wednesday the annexation bylaw was deliberately put through without fanfare.

"It's rare that we're talked about," Landry said. "We didn't want to make too much propaganda about that."

Landry said the annexation would boost Eaton Township's evaluation role by about \$31 million, bringing it close to \$98 million — an increase he says is important to the financial health of the municipality.

Current Eaton taxpayers would benefit because the town could save money on services such as fire protection, garbage collection and septic-tank cleaning, he said.

But Gordon Barnett, president of the Rural Ascot Association, said Eaton Township

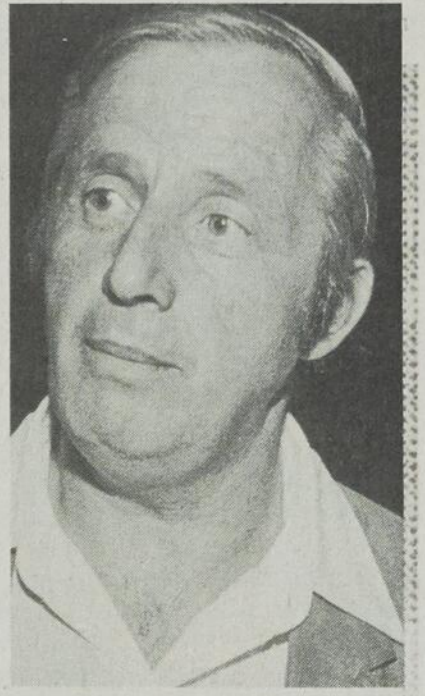
may have leapt before it looked.

"It would seem that Eaton Township has gotten ahead of itself," said Barnett, whose group promotes a separate new rural municipality instead.

Barnett said several years ago rural-separatist members of the lobby group *Action Rural Democratique* proposed forming a rural municipality. That was refused by Municipal Affairs. However the Quebec Citizen's Protector recently ruled that Quebec's refusal was improper.

As a result, Barnett said, the original proposal stands ahead of the Eaton bylaw in the line waiting for word from Municipal Affairs.

"Therefore the dossier is still alive and the government has not responded to it," Barnett said.



Bertrand Landry... Eaton kept annexation bid quiet.

Municipalities take over Quebec roads today

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Starting today, Quebec's municipalities are responsible for each pothole and bump on huge stretches of road that had been the worry of the provincial go-

vernment.

And that's no April Fool's joke.

About the only consolation is that the changes are not really that sudden. Municipalities had many months to get used to

the so-called Ryan reforms, which Municipal Affairs Minister Claude Ryan announced last year as a way of saving the province some money.

The municipalities may not have liked it, but they had no

choice. They knew the province would retain control of only certain main highways in each area, leaving the secondary routes — about 50 per cent of all roads in the province — to them.

The new responsibility brings with it some uncertainty. It remains to be seen how much the new bills will hurt, and how complicated the new task of maintaining the roads will be.

But Transport Quebec spokeswoman Nathalie Lamoureux said Wednesday the province is leaving municipalities in a fairly good position to take over.

PREPARING

"People have been preparing for a while," Lamoureux said. "There has been some training, and we've sent them all the information they need."

"It won't be too complicated," she said.

But even Lamoureux admitted things weren't exactly simple, as she explained how the changes will affect one stretch of road several kilometres long.

The Bourque Boulevard section of Route 112 is classified as a secondary highway because it runs alongside Autoroute 10. Bourque is now the responsibility of the towns it passes

through.

That means Rock Forest, Sherbrooke, Fleurimont and other towns are now in charge of the road, which was previously maintained by the province. And that's despite the insistence as late as last week by Rock Forest Mayor Bertrand Delisle that 112 is too big to be labelled a secondary road.

But — as an example of how things can get complicated — Lamoureux said Quebec remains responsible for 112 when it crosses the St. Francis River in Sherbrooke, because that tiny stretch is classed as the primary north-south route in the area.

In the Sherbrooke area Quebec is now in charge of only 700 of the 2100 kilometres it used to look after.

PROVINCE WILL HELP

Under an intricate formula devised by the province, municipalities will be expected to raise taxes by about 14 cents per \$100 of evaluation to cover their new expenses. The province has promised to use three separate funds to subsidize towns that have to spend more

than that on roads.

Raymond Breton, mayor of Marbleton and president of the *Etrie* council of regional municipalities (MRCs), said municipalities have made arrangements in their budgets and are generally prepared.

"I'm not sure all are ready at the same level," Breton said, adding that municipalities will have to co-ordinate efforts to make sure road quality is maintained on longer routes. He added they'd be wise to unite to gain purchasing power for products such as the chemicals needed to treat gravel roads.

Breton also hoped the province will make specialists available to provide technical expertise needed to repair bridges or to perform other delicate maintenance work.

Transport Quebec officials have said they'll be willing to help, he said. But as with so many aspects of the changes, Breton is not sure how available they'll be.

"That's a big question mark for me," he said.

Tomorrow: Small towns will get it worst



Most towns have prepared for their takeover of provincial roads, says Transport Quebec official Nathalie Lamoureux. RECORD/PERRY BEATON

Extra language help now available for immigrants

SHERBROOKE (CK) — Immigrants who can't speak French now have a place in the



No flood yet:

Civil protection spokesman Jacques Brochu said Wednesday "nothing dramatic right now" threatens the St. Francis River. Despite heavy snow expected today, the chance of flooding will depend on weather later in the week — which is "hard to predict." Stayed tuned. RECORD/PERRY BEATON

Sherbrooke area to go for help.

Wednesday Sherbrooke city councillor and Intercultural Week honorary president Lise Drouin-Paquette announced the opening of a bank of interpreters to help immigrants wend their ways through the various community organizations in the area.

The bank's 25 interpreters speak Bulgarian, Cambodian, Spanish, Hindu, Laotian, Romanian, Russian, Vietnamese and Serbo-Croat.

The interpreters are also familiar with provincial labor rules and how to handle different situations.

Interpreters and other services will be available almost 24 hours a day, seven days a week, according to a statement from the city.

The *Service d'aide aux Néo-Canadiens* will operate the service during the week. For community organizations offering services after 4:30 p.m. and on weekends, the service is accessible through city police.

The arrangement is part of a *Service d'aide aux Néo-*

Canadiens contract with community groups and other organizations who agreed last week to offer the services to immigrants.

Included in the contract is the city, CLSC-SOC, l'Escalier Estrie, *Centre Travail Québec*, and the Ministry of Cultural Communities and Immigration.

More groups are expected to join.

Information sessions will be offered soon for employers on the service and on the customs and traditions of various

cultures.

The bank is also the result of collaboration between the *Service d'aide aux Néo-Canadiens*, CLSC-SOC, the *Régie régionale de la santé et des services sociaux*, CLSC Gaston Lessard, the Ministry of Cultural Communities and Immigration, the city of Sherbrooke, the municipal and provincial police forces, the Centre for Immigrant Women, and *Escalier Estrie*.

They make up the *Work Group on Cultural Communities*, a coalition formed in 1991

to make integration into the Sherbrooke milieu easier for the ethnic communities.

The group found in a 1991 study that 80 per cent of local community groups and other organizations were willing to

help set up and fund the service.

The Ministry of Cultural Communities and Immigration is paying for the selection and training of interpreters.



Interpreters Nguyen Thoi and Mintri Nguyen were pleased with the opening of the service to help immigrants function in Sherbrooke. RECORD/PERRY BEATON

Man hurt while logging

SHERBROOKE — An 18-year-old Cookshire man was severely injured when a tree he was cutting in the woods near St-Adolphe de Dudswell fell on him Wednesday afternoon.

The man, Eric Côté, was driven to Sherbrooke University Hospital (CHUS) by his brother who was nearby. Côté's condition was unknown by Wednesday night.

The accident happened only 100 feet from where Alain Dufour, who was also cutting trees, was killed February 10 in a similar accident, said Quebec Police Force spokesman Cst. Tom McConnell.

The QPF is investigating both incidents, he said.

Adult-ed students want a place to smoke while they're at school

SHERBROOKE — About 50 adult students from the Eastern Townships School Board demonstrated in front of their building on Galt Street West Wednesday to protest the school's non-smoking policy.

The adult-ed students discovered signs posted throughout the school Wednesday morning that their board would enforce a smoking ban on all ETSB property.

Assistant director of Adult Education Paulina Grant said after the demonstration that the policy is two years old.

The adult-ed student council told the administration Wednesday they didn't agree with the policy, Grant said.

No disciplinary action was taken against the students, she said.

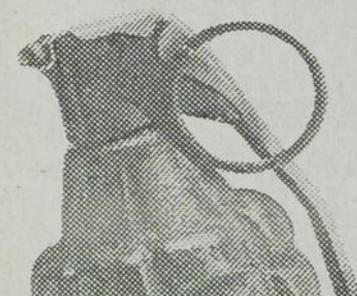
The students said they will demonstrate again during

their breaks Thursday, and will continue to protest until they win.

Students told reporters they want a special smoking area on the grounds — whether inside the school or in a separate building.

They said the building should have some facility for smokers, especially since other educational institutions in Sherbrooke have them.

FOR 16 MILLION PEOPLE A YEAR, THIS IS AN EVICTION NOTICE.



When tragedy strikes, CARE Canada moves in to assist in the rebuilding process. But we need you to help pick up the pieces. Give to CARE Canada now, before more lives are shattered.

P.O. Box 9000, 1550 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1G 4X6
1-800-267-5232

Tolerance seems to have certain limits

The Quebec government and the people who advise it on the sign laws seemed Wednesday quite like some teenagers who roam high school halls making fun of other children. They weren't all that worried about the nature of their actions, but they desperately wanted to avoid being embarrassed.

Pierre-Etienne Laporte, the president of the *Conseil de la langue française*, handed over to the provincial government some long-awaited recommendations on possible changes to Quebec's language laws. The so-called compromises — chiefly the right to post bilingual signs on smaller storefronts — didn't seem to make many anglophones happy.

Even Laporte admitted that compromise is planned so the government won't have to again invoke the notwithstanding clause in response to court rulings that it is violating individual rights.

Later in the day, Language Minister Claude Ryan said basically the same thing. The modification to the sign law would prevent Quebec from having to use the notwithstanding clause again, and would generally save it the embarrassment it has suffered in Canada and abroad, he said.

It's funny. Quebecers seem determined to be viewed as tolerant people. But tolerance of a linguistic minority in Quebec has certain limits, it appears.

For instance, the Conseil said Quebec shouldn't relax the law to allow English-speaking immigrants to send their children to English schools. Ryan said last week he saw no reason to change the law anyway, despite the assertion in last year's Chambers' Report that the change is crucial to the survival of the English school system.

Quebecers are proud of the defence system they have developed to protect the French language in the great sea of English that is North America. They point to France with derision, saying that country is being suffocated by English.

And they should be proud. But they should be motivated as well by a sense of decency, not just a desire to avoid embarrassment.

SHAWN APEL

Value nature — intact, living and undisturbed

Contrary to impressions promulgated by the media, people who oppose hunting are not confined to the big cities, says Marilyn Taylor. From a letter to the *Times Review*, a weekly newspaper in Revelstoke, B.C.:

I am tired of being told by the media that conservationists, preservationists, or those who disagree with hunting live only in the larger urban areas.

Some of us who choose to live in Revelstoke and smaller communities do so because we value nature — intact, living and undisturbed.

Nor is this exactly a new viewpoint, though it seems to be presented by the media as being against the good old traditions.

In 1858, Henry David Thoreau expressed it most aptly:

"... How base or coarse are the motives which commonly carry men into the wilderness... For one that comes with a pencil to sketch or sing, a thousand come with an axe or rifle.

"No humans being past the thoughtless age of boyhood will wantonly murder any creature which holds its life by the same tenure that he does. Every creature is better alive than dead, men and moose and pine trees, and he who understands it aright will rather preserve life than destroy it."

Elsewhere, Thoreau commented that the squirrel we kill in jest dies in earnest.

In the same manner, the animal hunted for "sport" loses that which is most precious to itself and to the hunted — life.

From *What Canada Thinks*, a regular feature of *The Canadian Press*

Today in History

By The Canadian Press

The Northwest Territories government in Yellowknife assumed responsibility for governing the eastern and upper Arctic 23 years ago today — in 1970. Governing powers were transferred from the federal department of Indian Affairs and Northern Development.

Also on this day in:

1734 — The first lighthouse in Canada was opened at Louisbourg, Cape Breton.

1924 — The Royal Canadian Air Force was formed.

1976 — Former prime minister John Diefenbaker was received by the Queen at Windsor Castle and presented with the insignia of the Companion of Honor.

Prof: Canada still safe place to live

By Glenn Cheater

WINNIPEG (CP) — It's criminal how the media report crime in this country, according to a University of Winnipeg criminologist.

"The Canadian press seems absolutely bent on creating a climate of fear in which crime is always rising and rising," Doug Skoog said Wednesday.

"People turn on the TV or pick up a newspaper and think this is a dangerous country. This is one of the safest countries in the world."

Skoog's view isn't disputed by Statistics Canada, even though its figures suggest crime is on the rise.

For example, recent findings by the agency indicate that the overall crime rate rose by nine per cent in 1991 compared with the previous year and that violent crime among youth doubled

between 1986 and 1991.

But that may be more a reflection of the criminal justice system than Canadian society, said Robert Allen, a senior analyst in the agency's crime statistics division.

A rising crime rate does not necessarily mean there is more criminal activity.

"It depends on whether it's a new crime or a crime that was already there," he said.

Many crimes that once went unreported are now investigated by police, both men said. Some crimes, such as domestic assault, result in charges more frequently now than in the past, and that has inflated the overall violent crime rate, both Skoog and Allan noted.

"Official statistics are based on the willingness of people to report crime," said Skoog.

"All we get is what the police

report," added Allen.

But those factors don't play a role in the murder rate and that makes it the most reliable indicator of serious crime, said Skoog. He noted Canada's homicide rate has been falling since the mid '70s.

Many Canadians appear to overestimate the amount of violent crime in Canada, said Allen. For example: "There were more murders in L.A. last year than in all of Canada," said Allen.

There were 753 cases of murder and manslaughter in Canada in 1991 compared 1,039 in Los Angeles. The U.S. had over 24,000 homicides in the same year — four times the Canadian rate and the worst among developed nations.

But a recent federal report suggests many Canadians live in fear of violent crime. It said 55 per cent

of women and 11 per cent of men are afraid to walk alone in their neighborhood after dark.

"I think this creating a climate of fear, only produces fear and not much else," said Skoog.

"If it led to something positive, that would be great but I think all that happens is people sit around and worry."

And while Skoog argues that Canadians should be enjoying the relative lack of crime in their society, Allen suggests they might also want to think about cashing in on it.

Many companies who are considering expanding or relocating contact the agency to find out what the crime rates for various cities are, he said.

A low crime rate "is a selling point for bringing businesses to a city," he said.

The numbers speak: Was she chewing gum too?

By The Canadian Press

Crime in Canada as measured by Statistics Canada:
NUMBER: 3.2 million in 1990 including 1.6 million property crimes and 270,000 violent crimes.

TREND: Increasing. After adjusting for population growth, crime increased by 2½ times between 1962 and 1990.

EXCEPTIONS: The murder rate peaked in the mid 1970s while robberies decreased by about two per cent annually during 1980s.

CRITICISM: Higher rates are partly attributable to more people reporting crimes such as domestic and sexual assault.

QUOTE: "Sure, there's a perception on the streets (that crime is rising) because the mass media has created that perception. These people that have this perception aren't victims of violent crime, they're victims of the mass media." — University of Winnipeg criminologist Doug Skoog.

BRANTFORD, Ont. (CP) — On the night Hollywood's finest were rewarded Oscars for their acting prowess, a 16-year-old girl in this southwestern Ontario city was arrested for hers.

Police said the girl — dressed as an elderly woman — entered a cheque-cashing outlet Monday evening and tried to cash an old-age security cheque.

The teen wore dark clothing, heavy makeup on her face, a scarf over her head and powder in her blonde hair, police said.

"She came in... walking and

talking as if she were elderly," Staff Insp. Dave Pickering said.

"(She) showed a distinct lack of aging on her face and hands."

Using a false name, the girl — who was on probation for forgery — tried to cash the cheque for \$564.29 that she claimed someone had given to her.

The girl, who can't be named under the Young Offenders Act, is charged with uttering a forged document, personation, attempted fraud, wearing a disguise, possession of stolen property and breach of probation.

Letters

Looking for Henry Cox McCulloch

Dear Sir,

Recently it has been brought to our attention that a Mr. Henry Cox McCulloch from Montreal had phoned an inquiry to our relative in Winnipeg, Manitoba on October, 1985 regarding an obituary in the *Winnipeg Free Press*. This

was my father's death notice — Mr. William Cox McCulloch.

That relative in Winnipeg, Manitoba, Mrs. Joyce Laoder, also died, without relaying this message to us, but through correspondence, had informed relatives in

England.

Family members in England are now asking us to research the whereabouts of this Henry Cox McCulloch. If anyone reading this can assist, we would appreciate your writing to the following address:

MR. DON McCULLOCH
Box 179
Oakville, Manitoba
R0H 0Y0
or phone:
1-204-267-2651



You made it possible

Dear Editor,

I and my family would like to say a big thank you to our Town Crew for the tremendous job they did throughout Saturday and Sunday. Mr. Donald Davidson, Mr. Jeff Smith, Mr. Mickey Chute and whomever else may have worked with them. For us less fortunate people, who had to travel on the roads Saturday night for various reasons, you made it possible.

To our Metro Police who were out all night and visible at all times to the best of our knowledge, there were no accidents or major crimes during the storms or no on and off power failure.

Thanks again to our men and women, you all did a fantastic job.

E. DAVIDSON BEAULIEU
Lennoxville

Retired mayor mangles language

TORONTO (CP) — It's never been quite clear whether Allan Lamport is better known for his zealous sense of civic duty or for his wild way with words.

"Let's jump off that bridge when we come to it," he once said.

Lamport rivalled baseball manager Yogi Berra for his malapropisms during a 36-year political career that included three terms as Toronto's mayor.

Lamport, who celebrates his 90th birthday Sunday, was once described as never finishing a sentence, but abandoning it. Over the years, his grammatical gyrations have delighted friends and frustrated foes.

One day in 1964 he was railing against another mayor, the late William Dennison, who had proposed building birth-control clinics in Toronto. In Lamport's words they were to provide "counter-ceptives."

And he wanted no part of them.

"Children have suffered from it, if they are born," Lamport observed, adding: "Where is this city going to go, in principle, if it weren't for the families."

Another time he told a collea-

gue: "If you get into any trouble, let me know and I'll get into it with you."

During his years in politics, Lamport served Toronto as an alderman, controller and mayor. He was also a Liberal member of the Ontario legislature for one term and served on various commissions and hospital boards.

In all that time, he stood for the little guy and in so doing antagonized the high and mighty, including the city's churches and Toronto's three daily newspapers, all of which opposed Lamport's

one-man crusade for sports on Sundays.

He won, finally, in 1950, despite the churches and the newspapers.

"I claimed there was a dollar sign on it," said Lamport, who was first elected mayor that year. "I was alone. No one was with me. Not one incumbent candidate would vote for Sunday sport."

"They were against me and I knocked them out of the ball park."

In the 1940s, Lamport also stood alone in bringing liquor to Toronto.

"We were sending carloads of

people to Buffalo when we were dry. My argument — and I stood alone at council on this one — was that you don't know what's going on in the world.

"When the Second World War was over you had to realize that a lot of things changed. We had to grow up. If we can't handle liquor, then, for heaven's sake, we better well learn how."

Lamport credits exercise and good health habits for his longevity.

"You have to take care of yourself," he said. "There's nothing fancy about life — it's simple."

'All the earmarks of being an eyesore'

TORONTO (CP) — The following are some of the best known malapropisms of Allan Lamport, compiled by John Robert Colombo in the pocket-size treasury *Quotations From Chairman Lamport*:

On being falsely accused: "I deny the allegation, and I defy the allegators."

On undesirable modern architecture: "It has all the earmarks of being an eyesore."

On being there: "If somebody's gonna stab me in the back, I wanna be there."

On who sets the tune: "The guy who runs the dog pays the piper."

On Caesarean sections: "Did she have a Shakespearean section?"

On responding to calamity: "It's catastrophic, but I'm glad."

On cutting through complexity: "If you forget the complications,

it's all very simple."

On allowing argument to grow into confusion: "Keep this up and we'll have a vicious triangle."

On certain council members questioning the Creator: "Don't argue with my Maker."

On taking criticism: "When you're talking to me, keep your mouth shut."

On facing up to danger: "When I'm going over the cliff, I want to be there."

Farm and Business

the Record

Lawyers say there's no panic Charters would fly in for Nationair

By Felicity Munn
MONTREAL (CP)—Holding a Nationair ticket? Don't panic.

If the troubled airline folds, travellers might be inconvenienced but are otherwise legally protected, legal experts say.

And there might not even be all that much inconvenience.

Industry sources say tour operators who have contracts with Nationair are quietly preparing alternative arrangements in case the carrier goes under. There is ample charter capacity to take up the slack because spring is a slow travel season.

In fact, Adventure Tours of Toronto issued a statement Wednesday saying it will arrange transportation on other carriers in the event Nationair ceases operations.

"We do not anticipate any difficulty in making the arrangements for travel on the same day of departure," managing director David Sparkes said in the statement.

"Nationair continues to assure us that they will operate the flights which we have contracted and until this situation changes we are contractually obliged to continue these arrangements."

Joanne Gagnon, spokesman for Royal Airlines, a Montreal-based charter carrier, said the airline has had discussions with several tour operators, but nothing is firm unless Nationair ceases to operate.

"We could help, that's for sure, because we have the capacity and it's the low season," she said. Other charter airlines that could fly to the rescue include Canada 3000 and Air Transat.

In any event, consumers in both Quebec and Ontario are protected by law when a charter airline folds.

In particular, people are safe if they're flying Nationair as part of a travel package purchased from a tour operator.

Paul Unterberg, a Montreal lawyer who is one of a handful of lawyers in Canada speciali-

zing in travel, says the tour operator has what's called an obligation of result.

"Which means he has to deliver the merchandise. No excuses. If the carrier goes belly up, it's the tour operator's responsibility to find a substitute."

However, the law is not so clear in cases where tour operators sell air-only tickets, Unterberg said. So people who have purchased air-only tickets for travel on Nationair might or might not have a claim against the tour operator.

Quebec consumers booked to fly Nationair's scheduled services between Montreal and Brussels would not be protected financially, he said.

But if the ticket was purchased at a registered Ontario travel agency, the consumer would be eligible for a refund.

Michael Pepper, who as Ontario's travel registrar heads up the province's travel compensation fund, said that if Nationair folds, travellers should go back to their travel

agents, the middlemen between tour operators and the public.

Tour operators would either make other arrangements with other airlines, or they would offer a refund, he said.

"If worst comes to worst, provided they booked and paid for the travel through a registered Ontario travel agency, Ontario consumers are eligible to make a claim through our compensation fund in the event that they do not receive the travel services for which they've paid," Pepper added.

Privately owned Nationair has \$87 million in debt and filed for protection from its Canadian creditors last week.

However, it is not protected from creditors elsewhere and in recent days passengers found themselves stuck in several Caribbean locations after Mexican authorities seized a Nationair plane for non-payment of landing and other fees.

The passengers have since been brought back home.

Consumers are finally confident — Statscan

By Clyde Graham

OTTAWA (CP)—Consumers shaking off recession worries kept the economy growing in January, Statistics Canada says.

The economy grew by 0.2 per cent in January following a 0.4 per cent gain in December — the best two-month performance in almost two years.

"The economy is just perking along," Philip Cross, director of current analysis at Statistics Canada, said Wednesday.

"We have had an impressive and widespread gain in the consumer sector," Cross said in an interview.

Consumers who had been sitting on the sidelines during the meagre recovery from the recession that began in April 1990 appeared to be regaining confidence in January.

"Substantial gains in retail trade and in residential

construction may indicate an increased willingness by consumers to spend," said the federal agency.

Last year, the recovery was almost entirely dependent on exports to the United States.

Production of goods led the way in January with a 0.6 per cent rise, with increases in construction and manufacturing industries.

Manufacturing was the hardest hit sector of the economy during the recession — the second worst since the Great Depression.

The service sector of the economy gained 0.1 per cent in January.

The figures are estimates and are often revised later.

Finance Minister Don Mazankowski has already said his department's forecast for economic growth in 1993 — 2.5 per cent — may have been too pessimistic.

Organic fertilization subject for seminar

SHERBROOKE — A one-day seminar for experienced organic farmers interested in learning advanced techniques in sustainable crop fertilization will be held this Monday in Drummondville.

The seminar, organized by the Centre de développement d'agrobiologie, will be given by German agronomist Edwin Scheller and is called "Active Mobilization of Nutrients by Plants; its Effects on Fertilizer Management."

The seminar costs \$70 for stu-

dents and members of the centre, \$80 for all others. Special rates are available for groups of four or more.

Scheller will discuss his research on soil potassium and nitrogen. His talk will be given in English and translated into French.

In a recent statement, the centre bills itself as "offering the most advanced practical know-how in sustainable and biological farming in Quebec."

For more information, call Locana Sansregret at (819) 358-3855.

Canada's high drug prices cause headaches

By Dianne Rinehart

OTTAWA (CP) — A study shows brand-name medicines are consistently priced higher in Canada than in other countries and the NDP wants a government inquiry to find out why.

A study by the Patented Medicine Prices Review Board found the prices of 56 per cent of the 124 patented drugs introduced in Canada in 1990 and 1991 were higher in Canada than the median international price.

The study found 105 of Canada's 177 top-selling prescription drugs were priced above

the median price of seven other Western industrialized nations — France, Sweden, Switzerland, Britain, Germany, Italy and the United States.

The number of cases where Canada was the highest in the world was 42, and in 35 cases, the Canadian price was second-highest in the world.

"Consumers are told every day, expect less and less when it comes to health care and multinational drug corporations are expecting windfall drug profits," NDP Leader Audrey McLaughlin said in an interview outside the Commons after asking for the inquiry.

"Something is wrong here."

But Health Minister Benoit Bouchard said overall drug prices have been dropping in Canada since the government first began extending patent protection in 1987.

The prices of drugs under the jurisdiction of the review board increased by 2.6 per cent less than the rate of inflation in 1991, he said. That compares with prices running at 7.9 per cent more than the rate of inflation in 1987, he said.

But the board only monitors price increases for existing drugs. Critics say drug companies have been circumventing the board's guidelines by intro-

ducing new drugs at higher prices, even though they have no therapeutic advantage over existing drugs.

McLaughlin blamed the high prices on the government's decision to begin extending drug patents in 1987.

That legislation extended patent protection for brand-name drugs, making it more difficult for cheaper copies to enter the market. Critics argued that this would drive up drug costs and as a result, health care costs.



Yves Guay

As part of its plan to move more senior bankers closer to the communities they serve, Bank of Montreal announces the appointment of Yves Guay as Vice-President, Community Banking, responsible for the Bank's business in the Eastern Townships.

By moving more senior bankers into branches in communities across the country, the Bank is able to respond more effectively to customer needs. Virtually all banking decisions, from hours of service to loan approvals, are now made locally.

Mr. Guay has been with Bank of Montreal for more than 35 years. Before his appointment as Vice-President and Unit Head, Eastern Quebec Commercial Banking, he held various lending posts in many branches, in commercial and credit division, throughout Quebec and New Brunswick.

Bank of Montreal

Caisse made best of gloomy times

By John Davidson

MONTREAL (CP) — Canada's largest pension fund, the Caisse de depot et placement du Quebec, generated net income of \$3 billion last year and increased its portfolio to \$41.3 billion.

However, the agency which invests public money from the Quebec Pension Plan, wasn't entirely happy with its performance in 1992 — because it was down \$743 million from the year before.

"These results are satisfactory," said chairman Jean-Claude Delorme tersely at a press briefing after the results were tabled.

"Last year was supposed to be a year of recovery for the Canadian economy, but instead it turned out to be a very anemic period. Our earnings reflected that gloomy situation."

The Caisse invests in stocks, bonds and real estate in Quebec, Canada and other parts of

the world.

It is considered one of the most sophisticated pools of capital in North America by many investment analysts. But it was hit by lower returns in 1992.

For example, the return on investment overall on the Caisse's \$41.3-billion fund was 4.5 per cent.

That was a substantial drop from the return on investment of 17.2 per cent in 1991.

Job Offers

Magog area

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region.

Call the centre in the area covered today for more information on these jobs.

2764757 — 7195-199 NURSERY SALESMAN, Magog. Salary to be negotiated, temporary, full-time. Available days, evenings, week and weekends, bilingual, have licence selling pesticides. Know trees, shrubs, vivaces, annuals and landscaping arrangements, drive tractor. Sell different garden products and give professional information to clientele. See employ-

ment agent to complete a form or send CV to Pepiniere du Grand Ben, 1444 Ch. Riviere aux Cerises, Magog, Que., J1X 3W3.

2764739 — 7195-146 LANDSCAPE WORKER, Magog. Salary to be negotiated, temporary, full-time, 44 Hrs/week. 2 yrs. exp. in dry stone walls, embankment, waterfall, paving stone, driver's licence class 3, know how to drive a backhoe and trailer. Make grounds, landscaping around commercial private home and establishments, run and take care of machinery. See employment agent to complete a form or send CV to Pepiniere du Grand Ben, 1444 Ch. Riviere aux Cerises,

Magog, Que., J1X 3W3. 2764712 — 7196-150 SPRAYER, HAND, Magog. Salary to be negotiated, temporary, full-time, 44 hrs/week. Minimum 2 yrs. exp., have driver's licence and licence as sprayer of min. of environment, knowledge of pesticides, weed killers and illnesses, insects, etc. Do lawn processing, shrubs, do maintenance of machinery. See employment agent to complete a form or send CV to Pepiniere du Grand Ben, 1444 Ch. Riviere aux Cerises, Magog, Que., J1X 3W3.

VISION ... makes all the difference !

M&M

Le Groupe Mallette Maheu

Chartered Accountants

- Auditing and Polyauditing
- Taxation, Accounting
- Consumer taxes
- Management Consulting
- Computerized Information Systems

2727 King West, suite 300, Sherbrooke, J1L 1C2
Tel. : (819) 823-1616 Fax : (819) 564-8078

MUSIQUE CHEZ NOUS
Department of Music • Bishop's University

SPRING CONCERT

UNIVERSITY SINGERS CHAMBER CHOIR

Nancy Rahn, director
Cheryl Stroud, accompanist

BANDEEN HALL
Bishop's University
Friday, April 2, 1993 - 8 p.m.

Tickets: \$10 / \$6

Information: (819) 822-9642 • Box Office: (819) 822-9692

GRAND OPENERS

SUBWAY'S GRAND OPENING SALE!

Buy any footlong sub and get your second FREE*

Offer good 12:01 AM April 2nd to 11:59 PM April 3rd 1993.

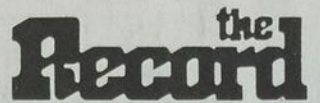



SUBWAY

LENNOXVILLE
135 Queen Street

SHERBROOKE
30 Jacques-Cartier N.
(Terrasses Jacques-Cartier)

Living



Damage from UV solar rays to increase

By Peter Boisseau
The Canadian Press

Scientists say this spring's abnormally thin ozone layer and intense cancer-causing UV solar rays are a sample of things to come that will linger into summer.

The protective ozone layer which surrounds the earth and blocks out ultraviolet rays will likely be 10 to 15 per cent thinner than average this summer over the Northern Hemisphere, researchers predict.

That could mean 12 to 19 per cent more UV rays — a broad spectrum which can cause everything from cancer to crop damage.

"It's like someone took you from where you're living now and moved you 500 kilometres

south," says Jim Kerr of Environment Canada.

The ozone layer is naturally thinner in the summer, allowing more UV light to penetrate the atmosphere.

"We've seen record low ozone days in winter and spring," says Kerr.

"The question we have to ask is will we see record low ozones in summer, and that's a concern because it may be an extreme day when people go out and get sunburned."

Scientists say chlorofluorocarbons — CFCs — have combined with arctic ice clouds and gas from the 1991 Mount Pinatubo volcanic eruption in the Philippines to cause unusual ozone thinning.

The ice clouds and volcanic gas react with the ozone-destroying chlorine molecules from the CFCs, artificial compounds widely used in air conditioners and refrigerators.

"We've set up a situation where the variability of the weather or volcanoes matters a lot more because we've managed to make the ozone so fragile," says Phil Austin, an atmospheric scientist at the University of British Columbia.

"We've just erased our buffer, essentially."

Because it takes CFCs five to 10 years to reach the upper atmosphere, experts say even an immediate ban on their use would not stop the ozone problem from getting worse before it gets better.

That worries Wayne Evans, an atmospheric scientist at Trent University in Peterborough, Ont.

"We had been predicting that by the year 2020 the ozone layer would be 10 per cent thinner. It's 15 per cent already," despite what Evans calls remarkable international cooperation in moving to eliminate CFC use.

"You can see what the concern is."

While scientists expect a slight ozone-layer recovery when the ice clouds and volcanic gas disperse, they agree that thinning ozone is the shape of things to come.

Says Evans: "We're getting a preview of the year 2000 this spring."

Visible mailbox numbers avert trouble — mailman

Dear Ann Landers: I am an overnight package delivery man. I often have problems delivering packages because people don't have their homes and mailboxes marked. Instead of names and numbers which are essential for delivery people, they have fancy designs or decals of fruit or animals, or there are vines growing all over the box, which may look charming but are a nuisance to us.

When there is no name or number, we have to take the package back to the terminal, make a phone call, get directions and try again.

There's a more important reason people should have their names and addresses clearly visible on homes and mailboxes. Listen to this: A while back, I noticed that on a 1-mile stretch of road, every house had a name and number on it. When I commented about this rarity to a homeowner, she informed me that two years before, an elderly couple had lived on that street. When the man had a heart attack, his wife called 911. Paramedics responded immediately but couldn't locate the house. Finally, they found it when his wife went outside, panic-stricken, to flag them down. Her husband died on the way to the hospital. No one will ever know if those precious wasted minutes would have saved the man's life.

When word of that tragic incident got around the community, everyone went out and put numbers on their houses and mailboxes. Please tell your readers to go out and get large, easy-to-read numbers for their homes and mailboxes now before tragedy strikes. -- D.K. IN CARY, N.C.

DEAR D.K.: You told them, and I hope they listen. That small investment could save a life.

Dear Ann Landers: Your advice to self-mutilators was right on target. I have never practiced self-mutilation, but I have known the therapeutic effect that good friends can produce when you're feeling low.

In August of 1991, I was told I had brain cancer and my chances of living another five years were at best 50-50. When word of this leaked to my friends, two of them began a letter- and card-writing campaign. All the pilots employed by our airline got involved.

The response was overwhelming. I received stacks of cards and letters every day. The doctors and nurses also let me know they were interested in my recovery and gave

me a lot of T.L.C. The all-female team in the radiation department where I took my treatment deserves special mention for its perpetual smiles and supportive attitude. My pilot buddies collected enough money to send me and my family to Disney World for a beautiful vacation.

Ann Landers

Surrounded by all that love, I couldn't help but get better. I am now classified as a cancer survivor, and the support of my friends continues to this day. I am convinced that "friend therapy" can be a big factor in recovery.

To all those incredible people who helped me in my time of need, I say thank you and may God bless you. -- ROBERT BERRY, SHREVEPORT, LA.

DEAR ROBERT BERRY: Your "miracle" story is not the first I've heard. While I am not suggesting that positive thinking can cure cancer, there is a great deal of evidence that the immune system does respond to what goes on in the brain. Thanks for a real upper. I'm sure you've spread a lot of joy today.

Dear Ann Landers: I need some advice on how to handle a situation with my new daughter-in-law.

When our son married "Cathy" last year, she asked me how I would like her to address me. I told her that I would prefer to be called "Mom."

It's been six months, and she still hasn't called me "Mom" or anything else for that matter. She just blurts out a question or comment without any preface.

Cathy is a wonderful person, somewhat shy and quiet. I'm at a loss as to how to approach her or if indeed I should approach her at all. My husband says that since it is bothering me, I should ask her again to call me "Mom."

What is your advice? -- E. IN N.C.
DEAR N.C.: You don't say whether or not Cathy's mother is living. If so, this might be the hang-up. In any event, you might say, "I'd like you to call me 'Mom' and my husband 'Dad' if you are comfortable with that." If she doesn't act on the suggestion, say nothing more about it.

Avoiding sun offers best protection

By Peter Boisseau
The Canadian Press

Chemical concoctions are all fine and well, but doctors are counting on persuasion to protect Canadians from overexposure to ultraviolet solar radiation.

"What we're trying to do is to tell people not to get too much sun," says Dr. David Gratton of the Canadian Dermatology Association.

"To restructure their lifestyles so they're not going out when the sun is bad. To play golf earlier, to wear floppy hats, to wear a shirt on the beach unless they're going in the water," Gratton says.

"We're promoting behavior modification instead of sunscreens."

As the ozone layer that filters out UV rays continues to get thinner because of chemicals such as chlorofluorocarbons, persuading people to change their habits will be even more important.

The rate of skin cancer among Canadians went up 160 per cent between 1970 and 1988, says Health and Welfare Canada. The mortality rate went up 51 per cent.

"Damage from the sun is long-term," says Gratton. "The skin cancers we're seeing now (date) from the '70s and '80s."

More cancers are also being caught earlier because people have become more aware of the problem through highly publicized cases such as that of

Quebec Premier Robert Bourassa.

There are three types of UV rays: UVA, which penetrate deepest; UVBs, which cause sunburns and cancer; and UVC, which are deadly and do not reach the earth.

UVA rays — which cause wrinkles, skin aging and disease — are also suspected of helping UVB promote cancer, says Gratton.

The sun protection factor, or SPF, listed on sunscreens is a measure of how much time it will take UVB rays to burn the skin once you have applied it.

But there is only slightly more protection from sunscreens above SPF 15. SPF 30, for example, blocks only three per cent more UV.

"Fifteen is good enough for

most people most of the time," says Gratton.

"You can go up to 56. That's for a small percentage of people who need almost total block" because of skin diseases or allergies.

"It's also for people who like big numbers because psychologically they feel more protected."

Increased UV also poses a hazard to eyes, says Hubert Drouin of the Canadian Ophthalmological Society.

Sunglasses are not "just to look cool," says Drouin.

"Our concern is that the sunglasses do what they're supposed to do."

Drouin says most opticians are equipped to test glasses for the level of UV protection they provide.

Life Shorts

By The Canadian Press

WATERLOO, Ont. (CP) — A University of Waterloo professor is using baseball statistics to dispute a theory that left-handed people die earlier than right-handers.

Harry Panjer, an actuarial scientist, analysed baseball player data from the Baseball Encyclopedia to conclude that no statistically significant differences exist in mortality between lefties and righties.

Panjer's study contradicts a previous report by American psychologists Diane Halpern and Stanley Coren that concluded the life expectancy for southpaws was nine years less than for right-handers.

But Panjer says that study was "extremely flawed."

It failed to take into account improving mortality rates over the last century, differing levels of mortality in handedness

by sex and the increasing proportion of left-handers in the population, he said.

PENTICTON, B.C. (CP) — Chris Henderson knows tea.

For the last 78 years, she has downed eight cups a day. That works out to 227,760 cups over the years.

"I started drinking tea when I was about five years old, with permission, and I've never stopped," said Henderson, who hails from Scotland and drinks her tea straight.

Henderson and eight other die-hard tea drinkers were recently asked to test instant tea granules of two rival brands, Lyons Tetley and Red Rose.

The verdict? Tetley tea came out first, five to three, with one abstaining.

"I'm not fussy on this one," she said of the Red Rose. "But it's better than the other one."

Community

Fashion show: by students of Heroes' Memorial Elementary School in Cowansville, Friday, April 2, at 7:30. Students will be modelling fashions from local stores. Proceeds go to field trips and the French department. Tickets: \$3, available from Louise or Joan at Heroes'. Call 263-1612 or from any of the models at the door.

Lost and found: a play from the New Blood Theatre group and the Service d'aide aux Néo-Canadiens portraying the intercultural relations and first friendships, as well as the anxieties, culture shocks, and misunderstandings of an immigrant involved in the service's twinning program, which help immigrants integrate into Quebec and Canadian society. Thursday, April 1 and Friday, April 2 at 8 p.m., at Collège de Sherbrooke, in Salle Alfred Desrochers. Free entry. Passes available at Service d'aide aux Néo-Canadiens. For information: 566-5373.

Open door: the church-based support group for widowers will be holding a week-end conference at Maison Rivier April 2 to 4 to aid in recovering the taste for life. For information and registration: Violette Rodrigue 569-2450.

Volunteer gala: Non-profit organizations in Magog-Orford can still submit candidates for the 8th annual Gala of Volunteers, April 24 at the La Ruhe High School, sponsored by the Magog-Orford Optimist Club. Categories are community service — general; community service — well-being; education and culture; and sports. For information, call the Carrefour du Partage at 843-8138.

Social notes



Birthday greetings

Best wishes to Mrs. Betty Stevens for a happy birthday on April 1st.

Birthday greetings to Marjorie Falle on April 2nd. Both from Kay Taylor in Calgary.

Helen Powers-Smith of Magog celebrates a birthday on April 5th. Her relatives and many friends extend best wishes for a happy birthday and a great year ahead.

99th birthday wishes

Mr. Howard Barter of Grace Christian Home will be celebrating his 99th birthday on April 5, 1993. Best wishes and continued good health are extended to him by his family and friends.

90th birthday

Congratulations and a very happy 90th birthday on April 1st to Alice Byron of Dixville, Que. From her daughters, Fern, Velma and Joan, all her grandchildren and great-grandchildren.

DOG SHOW

club canin de l'estrie

In conformation and obedience
At the Centre d'Exposition
Sherbrooke Palais des Sports

Friday April 2	noon to 6 P.M.
Saturday April 3	9 A.M. to 8 P.M.
Sunday April 4	9 A.M. to 5 P.M.

Price: \$5 adults
\$3 children

Buy before Easter & Save

All Ladies' Spring Coats & Jackets

Now **15% off**

our regular low prices until Saturday only

on the Main Floor, the Ladies' Mezzanine, the NAC & the 3rd Floor (including the balance of spring sample coats)

Men's Trench Coats & Spring Jackets

Now **15% off**

our regular low prices until Saturday only

on the Main Floor, the Men's Mezzanine & the 3rd Floor.

45 King W.

Free parking token with purchase

At Au Bon Marché - the best value for the lowest possible price plus old-fashioned service!

Illustrations not necessarily exact. Services automobiles. Desjardins. Carte ABM. VISA. MasterCard.

Women's Institute meetings held around the Townships

DUNHAM — The members of the Dunham Women's Institute met at the home of Mrs. Shirley Vaughan on Wednesday afternoon, March 3.

The meeting was called to order at 1:30 p.m. by the president, Mrs. Gracia Comeau, who led us in repeating the Mary Stewart Collect and Salute to the Flag.

Motto for the meeting: "Wisdom is hardly understood in a few minutes and rarely learned in a lifetime."

Roll call: "Bring clippings about education and any suggestions how the system can be improved". This prompted some very intense discussion on the need for a return to the more basic concepts of education and the need for students to be taught to have more respect for their teachers. There was also a recognition of the fact that teachers have a very difficult job to do given the number of students and the violence in the schools. Mrs. Thelma Doherty, Education convener, read an article entitled "Canadian Teachers - Their Work and Quality of Life". This was the report of a study conducted by Queen's University published in The Sentinel. Among the findings in this article it was stated that 77% of teachers feel they do not have time to give students the additional help they require. Two-thirds of Canadian teachers are involved in extra-curricular activities and 44% of Quebec teachers feel they are respected while 16% of Quebec teachers feel physically threatened.

The minutes of the previous meeting were read and approved. The treasurer reported a satisfactory bank balance.

Mrs. Pearl Yates reminded the members that a report on the Life Memberships given to Jane Greig and Ruby Sherrer had to be prepared for the County Convention.

Mrs. Helene Dubuc, president of the Quebec Quilting Association, will be attending the County Convention, so members who have quilts they would like to have registered are invited to bring them to the Convention.

Shirley Vaughan informed us that Missisquoi County is responsible for providing the muffins for the Provincial Convention being held May 11, 12 and 13 at Macdonald College.

The proceeds from the Evening of Entertainment held in June, 1992, as part of the 125th Anniversary celebrations of the Town of Dunham are to be used for Reading Prizes for students at Ecole St. Joseph in Dunham and Heroes Memorial Elementary School in Cowans-

ville and two Bursaries at Massey-Vanier High School.

Convenor reports: Thelma Doherty, Education, read an article from the March, 1993, Reader's Digest entitled A Classroom Full of Flowers which told how a teacher who had overcome dyslexia was able to give a class of so-called "retards" a new outlook on learning and life.

Home Economics: Shirley Vaughan read an article from Brome County News on Mrs. Helene Dubuc and the work of the Quebec Quilt Registry.

Health and Welfare: Lou Staston read a poem entitled "I Have Noticed" which was a humorous comment on how our perceptions change as we grow older.

Environment: Agnes Greig read about a petrochemical plant being built at Bécancour without being approved by environmental hearings. This plant will use high volumes of benzene, a known carcinogen and will almost certainly increase water and air pollution and the risk of oil spills in the St. Lawrence.

The April 2nd meeting will be held at the home of Joyce and Elda Martin at 1:00 p.m.

The meeting closed with the W.I. grace, after which tea, served by the hostess, assisted by Dorothy Clark and Helen Damant was enjoyed by all.

CLEVELAND — Members of the Cleveland W.I. met on March 6 at the home of Winnie Beausoleil with eight members attending.

President Doris Stevens called the meeting to order with the Collect being repeated in unison, followed with the Oath of Citizenship.

Motto: Learning without thought is labor lost, thought without learning is perilous. Roll call: Bring a craft you were or are working on.

Program: Final plans for Flea Market were made.

Minutes from February's meeting were read by Secretary Louise Perkins, they were moved by Ina, seconded by Peggy Eastman.

Treasurer Winnie Beausoleil read the financial report, Myrna moved that bills be paid, seconded by Matty.

Sandra collected for the Money Pocket. New programs were handed out to members.

Correspondence from the meeting: Letters from the Volunteer Income Tax Clinic, the Benevolent Centre regarding Volunteer Week, a meeting on this will be held at the Community Centre, April 21 from 1 o'clock to 8 p.m. and from 5 to 7 p.m.

A letter telling of six meetings to be held for parents of teenagers at Richmond Regional School, called Communicating with Teenagers.

Request for donations were from Amnesty, Juvenile Diabetes, Liver Foundation, Camp D'Action Biblique and the Cancer Society.

A thank-you card was received from Aline on behalf of her husband who had received get-well cards.

Myrna made a motion that we give a donation to Juvenile Diabetes Foundation, seconded by Evelyn Eastman. Matty moved that we give a donation to the Legion March of Dimes, seconded by Louise. A motion was made by Louise that we send a donation to the Q.W.I. Expense Fund at Macdonald College, seconded by Myrna.

Peggy Eastman gave a summary of the meeting she had attended for County Volunteers. Sixteen members attended the County meeting on February 20. Doris gave a report on this.

It was motioned by Myrna that we send Peggy Eastman as our delegate to the W.I. Convention in May, seconded by Winnie.

Convenors reports — Agriculture: Sandra Pariseau had a contest on safety, winners were Matty and Doris.

Environment and Canadian Industries: Louise read an article on Energy Conservation.

Home Economics and Health: Matty read an article "When Marches In." International Affairs: Myrna read about "Vegetable garden in Liberia".

Publicity: Ina had sent write-up of February meeting and advance notice of Flea Market to the Record.

Sunshine and Buying: Peggy Eastman had sent a Valentine card to a member.

Doris Stevens read an article from Home and Country, The President's Message.

Tea fees were collected. The monthly prize brought by Matty was won by Louise.

The meeting was adjourned and a sale of jeans was held.

A social hour was enjoyed over lunch served by Winnie. Next meeting on April 3rd.

HATLEY (DS) — The Hatley W.I. met on February 2 in the United Church Vestry with nine members present. All gathered early to make up valentine cheer plates for 21 members and friends.

For lunch all enjoyed soup and sandwiches prepared by hostesses Mildred Miller and Debbie Smith.

Phyllis Knapp, president, opened the meeting by reading the motto: "What sunshine is to flowers, Smiles are to humanity."

Roll Call: Sale of a mystery parcel with all repeating the Mary Stewart Collect and Saluting the flag.

Minutes of the last meeting were read by Mildred Miller (secretary) and Mildred Roarke (treasurer) gave her report.

Mildred Miller read a thank-you from L'Escale de L'Estrie Inc. President Phyllis read a correction letter to go in our W.I. handbook.

Olive Whitcomb - Agriculture convenor read an article on "Container Growing." Madelene McClary spoke on Pioneer Politician Jeanne Sauvé who passed away at the age of 70. She also spoke about the use of English in Federal offices under study. Elvera Patterson (Education) gave out the Ayer's Cliff Fair list. Winnie Wright (Home Ec. and Health) gave out a copy of Safe Storage - Key to Bulk buying. Mildred Miller (International Affairs) spoke about Bill Clinton.

Members decided that the group would enter the fair exhibits again this year. Each member planned what they

would make. The round robin was won by Elvera Patterson. Meeting was adjourned at 3:30 p.m.

HATLEY (DS) — The Hatley W.I. met on March 3 in the United Church Vestry with eight members present. President Phyllis Knapp opened the meeting with all repeating the Collect and Saluting the Flag.

Phyllis then read the motto: one mother claims she suffers from a low-grade infection. Every time she sees her son's report card, she gets sick.

Roll Call: "Name the first school you attended and your first teacher".

Minutes were read by Winnie Wright in the absence of the Secretary Mildred Miller. Mildred Roarke gave her treasurer's report.

Mildred Roarke read thank-you notes from Gerry Parker, Mae Rediker, Howard and Pauline Ayer, Marion Yertaw, Bea McIntyre, Fred Wright, Doris and Les Heath, Mrs. Lowell, Carlton Whitcomb and Carl Corey.

Agriculture convenor Olive Whitcomb read an article on Endangered animals in Canada. Genevieve Shepherd (Canadian Industries) read about the

two new owners of Green's Bakery.

Madelene McClary (Citizenship and Legislation) read Bits of Nostalgia from the Sherbrooke Record. Elvera Patterson (Education & Cultural Activities) said that the children in our local school are on March break, she also told about the schools in this area have had their anti-meningococcal vaccination.

It was agreed to do the calendar for April, which is in our W.I. program book. The calendar is called "Make Those Pennies Count."

It was also agreed that we would not do our apron this year. We will go back to that next year.

Meeting was closed at 2:40 p.m. The round robin was won by Debbie Smith.

All enjoyed lunch prepared by Phyllis Knapp and Winnie Wright.

Next meeting on April 7 in the United Church Vestry.

Marbleton

Marian Guillette

Recent visitors of Mr. and Mrs. Joseph Mackay were Mrs. Debbie Mackay and son Joey of Maple Ridge, B.C. and Debbie's sister Nancy Tereault of Austin, Que.

Border Senior Citizens enjoy luncheon

ROCK ISLAND (IH) — Geraldine Harvey, President of the Border Senior Citizens welcomed a good number to the noon luncheon on March 11 in Stansstead South Church Hall.

Ervin Goodwin spoke the blessing, then all approached the buffet table laden with casseroles, baked beans, salads and other goodies and later with an assortment of desserts brought by several of the ladies attending.

The birthday song for the following March celebrants, Eva Pelkie, Raymond Shepard, Vivian Jordan, Sylvia Bronson, Nellie Cooper and Ivy Hatch, also congratulations and best wishes were extended to Richard and Theresa Wallace on the occasion of their March 6 golden wedding anniversary. The couple had spent that weekend in Ottawa attending the Briar Curling Provincials competition.

After the luncheon the business meeting took place. Ruth Putney, secretary-treasurer gave her reports, the latter included that of the card party in February.

Arrangements have been made for a luncheon and sugar on snow day at an establishment in Barnston, tentatively on April 8, with all persons

meeting at the church hall by 10:15 a.m. If possible Geraldine asked members to register their intention to go with her, prior to that date as to give the number to the people who will be preparing the luncheon.

There will be a pot luck luncheon in the church hall in May.

Games of bingo were played, prize winners being Mabel Whittier, Sylvia Bronson, Knetha Reeves, Eva Hovey, each twice; Marge Keeley, Helene Gratton, Gil Couture, Hazel Laberee, Mildred Rever, Irvin Goodwin, who also was the winner of a special game and prize.

SPRING WAREHOUSE SALE

MAGOG

PRINCIPALE EST

C.S. Brooks MOORE Michigan Bridge

WAREHOUSE OUTLET

DISCOUNTS UP TO 60%

- Materials by the metre
- Towels
- Sheets and Pillow Cases
- Pillow Shams
- Comforters
- Bed Skirts
- Bed in a Bag
- All taxes extra.

OUTLET HOURS	FRIDAY 9 a.m. to 9 p.m.	SATURDAY 9 a.m. to 4 p.m.	SUNDAY 10 a.m. to 4 p.m.
APRIL	2 9 16	3 10 17	4 11 18

IF YOU HAVE ONE OF THESE...

YOU DEFINITELY NEED ONE OF THESE!

Spring is finally here. Time to think about what you'll be doing this summer.

The Strength of Experience.

Why not pull your trailer with a brand new GMC pick-up?

Desaulniers Auto has one of the best selections of extended cab pick-ups in the Townships. Equipped with **6.5 litre turbo diesel, camper mirrors, and trailer wiring harnesses**, the only things missing are you and your trailer. With **three year* roadside assistance** and a **lease rate of 1.9%****, you're guaranteed a worry-free vacation.

The House of Satisfaction

DESAULNIERS

PONTIAC BUICK
131 Principale North, Windsor, QC
(819) 845-2711

* 3 years or 60,000 kilometers.
** 24 month lease.

Classified

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

1 Property for sale

WATERVILLE — Recently renovated, 2 story, 3 bedrooms, hardwood floors. Apple and Cherry trees, large yard. No agents. Call (819) 837-2006 or 837-3030. 09203

7 For Rent

AVAILABLE IMMEDIATELY — 3 1/2 room apartment on first floor. \$395/month with fridge and stove. Heat and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205. 09197

7 For Rent

SAWYERVILLE — 4 1/2 room downstairs apartment with shed, hot water and heat furnished. Call (819) 889-2950. 094449

28 Professional Services

RONNIE'S LOCKSMITH — New address: 1332 Denault Street, Sherbrooke. Call (819) 823-0987. 09175

68 Pets

COCKER SPANIEL PUPPIES, \$75 each. Call (819) 658-2205. 09217

GOLDEN RETRIEVER registered puppies, 2 months old, \$350 each. Call (819) 563-9205. 09252

2 MONTH OLD Black Poodle, "Benji", male, has had most of its shots. 2271 King West, Sherbrooke. Call (819) 569-7765. 09240

82 Home Improvement

GET READY FOR SPRING! Reliable man, 25 years experience in roofing, painting (exterior, interior), carpentry, major-minor barn repairs, masonry. Reasonable rates. Call Allen (819) 847-2384. 09242

88 Business Opportunities

LOCAL VENDING ROUTE: \$1200.00 a week potential. Must sell. 1-800-653-VEND. 09204

94 Bible Studies

GET FREE BOOK "Anti-Christ and New World Order" with 24 free bible studies completed. Order at: "Good News For Today", 1499 Mi-Vallon, Rock Forest, Que., J1N 1V6. 09137

UCW meeting

BIRCHTON — The UCW met at the home of Herbert and Dot Loveland on March 9 with eight ladies present.

The meeting opened by repeating the Purpose in unison. Eleanor followed with a devotional period which began with the singing of the hymn "O Master, let me walk with Thee". Mildred Judge read Matthew 7:15-20 on the subject of false prophets. Hazel Rogers assisted in the reading of tests of a Real Christian — the attendance test, work test, pocket book test, real test of a christian, a fruit test (did you ever bring someone else to church?). Heather Turchyn read a poem entitled "Definition of a Christian". Eleanor closed with prayer.

In the business meeting, it was decided to sell daffodils for the Cancer Society. The price is the same as last year — a bunch of five for \$3.00 and a bunch of ten for \$5.00. They will be delivered on April 1st or 2nd. The yearly amount for M & S was decided on. Three cones of string were bought for knitting bandages. Members were asked to save bread tags for St. Justin's Hospital in Montreal.

It was decided to entertain other church groups in June, preferably the second Tuesday. We were reminded of Mrs. Ethel MacLeod's birthday and a card was signed. Some work was handed in and priced.

Correspondence consisted of a letter of thanks from Mary Scholes for a welfare donation and one from the Presbyterian Treasurer asking for our allocation. It was decided to send money for twelve members.

Several reports were given. The President, Heather Turchyn, brought information about gifts for each of the children to which our members send gifts and cards on special occasions. These are children who have no relatives to remember them. She also read pertinent excerpts from the Presbyterian executive meeting. For Stewardship, Hazel Rogers read an article on the barefoot doctors of Papua, New Guinea. For Church in Society, Muriel Prescott reported on the help given by our church to aid in keeping a factory operating in North Sydney, N.S. Several ladies reported on the World Day of Prayer held in Bulwer.

The President closed the meeting with the reading of an Irish poem.

The program we expected was put off until the next meeting due to inclement weather, so Hazel Rogers read an article from Mandate called "A Bed for a Night." Refreshments were served and visiting enjoyed.

The next meeting will be at Heather and Nick Turchyn's on April 13.

Scouts...our goals are as limitless as space Steve MacLean


RATES

14¢ per word
Minimum charge \$3.50 per day for 25 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%

#84 Found - 3 consecutive days - no charge

Use of "Record Box" for replies is \$3.00 per week.

We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

LENNOXVILLE — 3 1/2 and 5 1/2. Quiet surroundings. Near bus stop. Available immediately. For more information call (819) 563-7449. 09129

LENNOXVILLE — 2 1/2, 3, 3 1/2 room apartments, partly furnished. Close to all services, next to Provigo on Queen Street. Available now. Quiet permanent person please. Call (819) 562-2165. 09239

LENNOXVILLE — Recent building, near bus. 4 1/2 room apartment, available July 1. Call (819) 569-3118. 09256

NORTH HATLEY — Beside golf course, large executive style residence with beautiful grounds. Available April 1st. \$1200/month (negotiable). Call (819) 842-2686 or (514) 457-8826. 08917

NORTH HATLEY — Large 3 bedroom, 2 bathroom house, \$500/month. 5 minute walk to beach. Call (819) 842-2186 after 4 p.m. or 842-2431 days. 09241

PLATEAU MARQUETTE — 70 Peel St., Sherbrooke. (819) 822-2830. 3 1/2, very bright, semi-furnished or furnished, heated and hot water, laundryroom. Very quiet. Near all services. Available immediately or July. 09038

SAWYERVILLE — 3 1/2 room apartment with washer, dryer and dishwasher outlets, in a recent building, \$265/month. Also 4 1/2 room apartment, \$300/month. Available immediately. Call (819) 566-1952 or 822-2293. 09075

STUDENTS OR QUIET PEOPLE — 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, heated, furnished or not, near Belvedere, not far from Lennoxville. Close to park, grocery and bus. Call (819) 829-1016 or 822-3402. 09037

10 Rest homes

CARRAGHER'S HOME — Beautiful room, patio door, private bathroom, for a couple. Also private room with private bathroom and semi-private room. Speciality: long-term care and Alzheimer patients. (819) 564-3029. 09262

19 Career Training

FREE: "Career Opportunities" guide shows you how to train at home for a secure future in: Accounting, Air Conditioning, Art, Bookkeeping, Business Management, ECE, Electronics, Esthetics, Fashion, Law Enforcement, Legal/Medical Secretary, Nurses Aide, Psychology, Travel and more. Granton Institute (Dept. 6-12), 263 Adelaide St. West, Toronto, Ont. Montreal office call (514) 861-1974. 09018

25 Work Wanted

LOOKING TO DO odd jobs, small carpenter jobs, painting, yard work, chores for farmers, clipping cows and have truck and small trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

28 Professional Services

CARPENTRY
Michael E. Sharman Carpentry, foundations, forms. Residential, Commercial. Building, renovation, plumbing electrical. R.R. 1, East River Road, Bolton Center, JOE 1G0. Call (514) 292-5847. 09228

29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 08518

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 09246

40 Cars for sale

1981 VOLKSWAGON CABRIOLET. Silver with Red interior, immaculate condition. Never driven in winter, always garaged. 5-speed, AM/FM and CD, and more! Can be seen in Lennoxville. Call (819) 838-5391. 09234

1982 CHEVETTE, 4 door hatchback, automatic, good condition. Reasonable price. Call (819) 872-3689. 09257

1988 VOLVO 740 GLE. Gray, 4 speed automatic, 2.3 litre. Solid, safe, economical. \$9,800. Call (819) 829-3888. 09202

1990 TOYOTA COROLLA Wagon, 4x4, like new. Call (514) 539-1076 (1114). 09261

41 Trucks for sale

1988 FORD RANGER, 5 speed, long box, 2.3 litre, 4 cylinder, 89,000 km, balance of Ford guarantee. \$3,800. Call (819) 845-4256. 09253

1991 GMC 3/4 ton Club Cab, 4x4, fully equipped. Like new. Call (514) 539-1076 (1114). 09261

43 Campers — Trailers

STOCK TRAILER, would consider 2-horse trailer on trade. Call (819) 842-2701. 09251

1978 FORD VAN, fully carpeted and insulated, sleeps 2, ice-box, sky-light, stereo-tape system, running condition. Good tires, new battery. Registered. \$375. Call (819) 566-4836. 09255

60 Articles for sale

A-1 CONDITION — Carpets: one 12x15, one 8x15, stairway carpet 26 ft. long. Curtains with liner, 90" wide by 72" long. Call (819) 876-5508. 09227

BAKERS PRIDE double-deck oven, separate controls, 4-shelf top/bottom elements, on steel stand, \$1,950. Call (819) 864-6708. 08883

CARPET & VINYL FLOORING and commercial tiles. Warehouse prices. Free estimate. Delivery and installation. Opening soon at 11 Queen St., Lennoxville (former Linger Longer). Call Steve Plamondon (819) 875-3635 or Steve Stickles (819) 889-2519. 09180

COMPRESSOR — 150 h.p., 2 cylinder. Call (819) 843-8395. 09264

LOCK UP YOUR GUNS — Oak gun cabinet, holds 8, or order a custom-built cabinet. Andy Gallichon Enr. (819) 562-7158 or 566-1847. 09195

NEW & USED TIRES. New tires starting at \$32.95 (Goodyear). Installation and electronic balancing, \$5.00 per wheel with purchase. \$7.00 without. Call (819) 875-3763, ask for Brian. 09149

ROUND BALES — SILAGE. Call (514) 539-1076 (1114). 09261

1986 HEINTZMAN PIANO, upright, with stool. Call (819) 826-2315. 09254

4 TIRES — Dynamic Radial, 235-85/R16, 4-Seasons LT 235, good condition. Call (819) 843-8395. 09264

65 Horses

TWO YEAR CHESTNUT filly, part Palomino. Mannered, needs work to be trained. Must sell. Call (819) 565-0873 after 4 p.m. or 839-2826. 09258

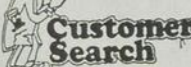
ATTENTION RECORD CARRIERS

THE CONTEST

YOU'VE BEEN WAITING FOR!
FROM APRIL 1st TO APRIL 30th, 1993



Just sell subscriptions to **the Record**



Each new subscription is worth \$5.00. Every new subscription is worth 1 drawing entry. All new subscriptions must be for a minimum of 12 weeks at the regular rates. All new subscribers must sign a customer card. All entries must be in by May 6, 1993. Drawing will take place May 7, 1993.

Good Luck to All!

Prizes are:

1st Prize	\$125 ⁰⁰
2nd Prize	\$75 ⁰⁰
3rd Prize	\$50 ⁰⁰
4th Prize	\$25 ⁰⁰
and 1 Lucky Customer	
	\$50 ⁰⁰

ATTENTION: NEW SUBSCRIBERS!
You can win too! One name will be drawn for a \$50. cash prize at the end of the contest.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 243-0088

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 1:30 p.m.

DEADLINE: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT CLEARLY

14¢ per word. Minimum charge \$3.50 per day for 25 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 insertions - less 10%, 6 insertions - less 15%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

_____ (25 words)

MAIL THIS COUPON TO: **The Record**
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$3.50) \$0.14 x _____ words x _____ days = \$ _____

(multiply) x .07 GST _____

SUBTOTAL _____

(multiply) x .04 PST _____

TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____

STREET ADDRESS _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TELEPHONE () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

SIGNATURE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 3 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS.

Thursday, April 1, 1993

NORTH 4-1-93
 ♦ A 7 6 4
 ♥ 5 2
 ♦ Q J 7
 ♣ 8 6 3 2

WEST
 ♦ J 8 5 2
 ♥ Q
 ♦ 9 6 5 4 3
 ♣ 9 7 4

EAST
 ♥ K 10 9 3
 ♦ 8 7 6 4
 ♠ 10 8
 ♣ Q J 10

SOUTH
 ♥ Q
 ♦ A K J 10 9 3
 ♠ A K 2
 ♣ A K 5

Vulnerable: Both
 Dealer: South

South West North East
 2♦ Pass 2♦ Pass
 2♥ Pass 2NT Pass
 3♥ Pass 4♥ Pass
 6♥ Pass Pass

Opening lead: ♦ 2

Thursday, April 1, 1993

Your Birthday

April 1, 1993

Your desire to elevate your status in life might grow stronger and stronger with each month in the year ahead. These feelings could impel you to aim higher than you ever have in the past.

ARIES (March 21-April 19) A fortunate development could happen for you today through the machinations of a close, personal friend. It may be something you'll want to share with others. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Matchmaker, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428.

TAURUS (April 20-May 20) A way to get to the end of the tunnel might present itself today in a situation you've had difficulty in finalizing. Lady Luck could play a big role in this endeavor.

GEMINI (May 21-June 20) What you can't accomplish on your own today could be achieved through the assistance of friendly emissaries. It will be up to you to tap the willing volunteers.

CANCER (June 21-July 22) Your earning potential is quite high at this time because of your ability to enhance that which is already successful. Utilize this gift in as many ways as possible.

LEO (July 23-Aug. 22) Successful results are indicated regarding causes or concepts you promote today. Make your own presentations; don't let others intercede on your behalf.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Be logical and practical in your material affairs today, but

don't ignore or treat your intuitive perceptions indifferently. Your hunches could be as bright as your thoughts.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) An optimistic attitude is essential today in both your business and financial affairs. Don't only think "win," dare to think "big" also. They complement one another.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Your probabilities for success are exceptionally good today, because you have the ability to perceive opportunities that others might overlook or ignore.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Give expression to your compassionate instincts today, and put the concerns of loved ones and friends above your own. Ironically, you'll be the one who is likely to gain the most in the long run.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You are what you think you are today. If you feel you're going to be lucky, you probably will be. Put it to the test with something that you failed at previously.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Try to spend time today with people who are optimistic and interested in bettering their lot in life. Something beneficial could result from these associations.

PISCES (Feb. 20-March 20) Some favorable changes could start stirring today in situations that affect your work or career. In each case, the turnabouts are apt to be initiated by others.

★ ASTRO-TONE™
 Your expanded
 daily horoscope
 ★

1-900-740-1010
 Access Code 100

95 cents per minute.
 Touch-tone phones only.

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

A play that had fatal results

By Phillip Alder

You will gather, as this is the second time I'm reviewing it, that I enjoyed Bill Cole's short book "Fishheads" (Devyn, \$10.95, 800-274-2221). It is written with my style of humor (I hope that comment won't kill sales) and describes the adventures of the Fishhead family during the early days of bridge in the 17th and 18th centuries.

Do you fancy yourself as a devilish defender? (Remember that word "devilish.") If so, cover the West and South hands in the diagram. Against six hearts, your partner West leads the spade two. Declarer weighs matters at some length. Do you see how Morold Fishhead defeated the slam?

Declarer has a real problem at trick one. If West has the spade king, South can run the lead to his queen. Then he has a discard for his club loser and can afford a trump loser. But if East has the spade king, declarer can put up dummy's ace, using it and dummy's other entry to take the best percentage play for no trump loser: two finesses.

Assessing the situation, Morold tabled the spade king before South had played from the dummy. Now South won with dummy's ace and finessed his heart jack: one down.

Unfortunately, this play took place at the 1690 Salem Winter Regional. The Tournament Witchcraft Committee didn't believe Morold's explanation for his play. They concluded that supernatural forces had guided him. Morold quite literally went up in smoke.

As the cover of the book states, *Pons est veritas* (Bridge is truth) — even on this particular day of the year.

St. Philip's ACW hold meeting

SAWYERVILLE — St. Philip's ACW met at the church hall for their March gathering with eleven members present and opened by the President Irma Buck with all repeating the Lord's Prayer and ACW Prayer.

Minutes were read and accepted. In Lydia's absence, Irma read the Treasurer's report. Our Valentine tea had been a success.

Sybil Matthew had sent out cards and made phone calls. Ferne Parker for Social Service reported 49 calls made. Two paid fines for not wearing their pins.

The Easter baskets were discussed and final plans made. We are to meet at 9 a.m. in the church hall to pack them. A thank-you note was read from

Alice Wilson, also a letter re the ACW Deanyery Day details to be held in Richmond on March 27. Some plan to attend.

It was decided to hold a Bake Sale, also sell coffee and muffins on April 23 from 9 to 12 noon. Each one to bring a half dozen muffins.

Altar Guild for April is Ferne Parker.

It is with regret that Evelyn Thomas told us she would be leaving for awhile. We shall all miss her but wish her happiness and look forward to when she will join us again.

Sybil passed around wearing the apron and all contributed.

Irma made us a nice cup of tea and served cookies brought by her and Minnie Desruis-seaux and all enjoyed a social hour.



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



WINTHROP® by Dick Cavalli



EEK & MEEK® by Howie Schneider



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



SNAFU® by Bruce Beattie

Crossword

- ACROSS**
- Lift a brow
 - Show biz gp.
 - Gather
 - Venus de —
 - Old Russ. patriarch
 - Competent
 - Fragrance
 - "Home —"
 - Eve's son
 - "— In The Sunset" (old song)
 - Added weight
 - French miss
 - Years and years
 - "If You — Me Like I..." (old song)
 - Eliot Ness actor
 - Of Norse tales
 - Shore bird
 - Gummy stuff
 - Old actor, Mischa
 - "I never met — didn't like" (Rogers)
 - Walden's pride
 - Segments: abbr.
 - Arduous trip
 - City in Ill.
 - Hunts, in a way
 - Not taut
 - Raison d'—
 - "I could — horse!"
 - poly
 - Up front
 - Seed cover
 - Actress Burke
 - Aware of
 - Weed
 - Plant used in wreaths
 - Egyptian goddess
 - Winglike
 - Modern glue
 - Medicine measure
- DOWN**
- God of love
 - Travel
 - Dummy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15						16		
17				18						19		
20				21				22	23			
			24					25				
26	27	28				29	30			31	32	33
34				35			36			37		
38				39	40					41		
42				43				44	45			
46			47				48		49			
			50				51	52				
53	54	55					56			57	58	59
60					61	62				63		
64					65					66		
67					68					69		

©1993 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

04/01/93

Yesterday's Puzzle Solved:

S	P	R	Y	G	O	O	F	A	D	H	O	C
Q	U	A	D	R	U	D	E	B	R	A	V	O
U	R	I	S	O	T	I	S	L	U	N	A	R
A	S	S	H	O	R	N	S	W	O	G	G	L
B	E	E	H	I	V	E	H	O	S	E		
				I	K	E	C	L	A	M	R	U
T	A	B	L	E	C	H	I	C	E	S	P	Y
O	P	A	L	G	L	U	C	K	M	O	O	T
D	E	M	Y	R	A	C	K	D	O	N	N	E
O	R	B	D	A	N	K	C	A	T			
				O	D	E	S	H	O	W	E	V
S	T	O	O	L	P	I	G	E	O	N	A	V
P	I	Z	Z	A	S	L	A	P	G	L	E	N
A	L	L	E	Y	L	O	V	E	S	O	N	G
T	E	E	N	S	E	W	E	R	A	R	T	Y

04/01/93

- Like a big white bear?
- For example
- Honshu city
- Greek market
- Funnel-shaped
- Brown bear?
- Bullet case
- Only
- Pro —
- Vocal
- Italian bread
- Different: pref.
- many words
- Skinner
- Flower
- Poet's initials

Townships' Crier

SHERBROOKE

A Bazaar, organized by the Rencontre des Aines de Sherbrooke, will be held on April 3 and 4 from 9 a.m. to 3 p.m. at the Salle St. Jean-Baptiste, 300 Conseil St., Sherbrooke. Bingo, flea market, light meals, home-made Easter chocolate, crafts, etc. On Sunday, there will be a baked bean breakfast served. Everyone welcome.

STANSTEAD

Stanstead Chapter IODE meeting in Lebaron Hall, Stanstead College on Monday, April 5 at 2 p.m.

ABERCORN

P.R.-R.P. Abercorn will be holding an Open House in the Abercorn Town Hall Recreation Room on April 3 from 10 a.m. to 4 p.m. Crafts, quilts, pillows, toys, jewellery, etc. Proceeds for local churches and charities. Everyone welcome.

HATLEY

Hatley 4-H meeting on Friday, April 2 at 7:30 p.m. in St. James Church Hall, Hatley.

HATLEY

Palm Sunday Service at St. James Church, Hatley on April 4 at 10 a.m. Pot-luck lunch following the service.

LENNOXVILLE

Eastern Townships Fire Training School is holding a double seminar on Saturday, April 17 at the Lennoxville Elementary School. Topics will be Motivation and Planning for Firefighters for the year 2000 and Household Hazards. A small fee will be charged for this seminar. Doors open at 8 a.m. For further information call 884-5444.

LENNOXVILLE

Pre-Easter Supper at the A.N.A.F. "Hut", 300 St. Francis Street, Lennoxville on Saturday, April 3 at 6 p.m. One sitting only. Admission charged.

KNOWLTON

Knowlton Players will present Penguin Blues, a one act drama by Ethan Phillips, at Theatre Lac Brome, Knowlton on Saturday, April 3 at 8:30 p.m. It is an adult play which explores the struggle and pain of coming to terms with social injustices and alcohol addiction. The 45 minute presentation will be followed by coffee. Free will offering.

WARDEN

500 card party on Wednesday, April 7 at 8 p.m. in the I.O.O.F. Hall, Warden. All welcome.

PHILIPSBURG

Once again, Philipsburg Branch 82 of the Royal Canadian Legion will be serving one of their popular Hamburg Steak Suppers on Sunday, April 4 from 4 p.m. to 8 p.m. Besides the steak, there will be three vegetables, coleslaw, rolls, dessert, tea and coffee, all for a very moderate price.

GRANBY

Flea Market, organized by the Royal Canadian Legion Ladies Auxiliary, will be held in the Legion Hall, 172 Court St., Granby on Saturday, April 3 from 9 a.m. to 3 p.m. For information on table rentals, please call Agnes Lavigne 372-3615 or Lucette Mailloux 375-7439.

Lennoxville and District Community Aid will hold FREE Blood Pressure clinics on the following dates:

LENNOXVILLE: On Tuesday, April 13 and Tuesday, April 27 at the Masonic Hall, 2 Belvidere St., Lennoxville from 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

NORTH HATLEY: On Friday, April 2 at the Town Library, 165 Main St., North Hatley from 10:30 a.m. to noon.

WATERVILLE: On Tuesday, April 27 at the Town Hall, Waterville from 2 p.m. to 3:30 p.m.

LENNOXVILLE

Advance notice. Stop for pie, ice-cream, tea or coffee and a food sale at the Masonic Hall, 2 Belvidere St., Lennoxville on Thursday, May 6 from 11:30 a.m. to 4:30 p.m. Sponsored by Myrtle Rebekah Lodge.

The following is a list of Children and Family Program clinics offered by the CLSC La Chaumiere for the month of April.

ASBESTOS: On Thursdays, April 8, 15, 22 and 29 at the CLSC from 1 p.m. to 4 p.m. Also on Tuesday, April 20 from 5:30 p.m. to 9 p.m.

DANVILLE: On Monday, April 5 at the Centre Mgr. Thibault (CLSC) from 9 a.m. to 11:30 a.m.

ST-CAMILLE: On Wednesday, April 14 at the Salle l'Equerre from 10:45 a.m. to 11:30 a.m.

WOTTON: On Wednesday, April 14 at the Centre Communautaire (CLSC) from 8:45 a.m. to 10 a.m.

Also note that with the reorganization of the clinics, the St-Adrien and St-Georges' clinics will be held at Wotton, 8:45 a.m., and St-Camille, 10:45 a.m. Please call for an appointment.

DANVILLE

1st Danville Brownie and Guide Easter Tea will be held on Saturday, April 3 from 2 p.m. to 4:30 p.m. in the Trinity United Church basement, 43 Grove St., Danville. Bake table, white elephant table. Charge for tea. Everyone welcome.

COWANSVILLE

Breakfast at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon Blvd., Cowansville on Sunday, April 4 from 10 a.m. to 1 p.m. Everyone welcome.

MAGOG

A Memorial Dart Tournament in memory of the late David Parker will be held at the Army, Navy and Air Force Veterans Hall on Saturday, April 3 at 2 p.m. Registration from 1 p.m. to 1:30 p.m. Everyone welcome.

AYER'S CLIFF

Advance notice. The Stewards of Beulah United Church, Ayer's Cliff will serve a Brunch on Sunday, April 18 from 11 a.m. to 1 p.m. Menu: Sausages, ham, bacon, eggs, pancakes and maple syrup, coffee, tea. Everyone welcome. Admission charged. Don't miss it.

STANSTEAD

Card party at the home of Bernard Laberee, 8 Route 143, Stanstead at 7:30 p.m. on Saturday, April 3. Prizes and lunch. Sponsored by the Oddfellows.

RICHMOND

St. Patrick's Society of Richmond will have a Sugar-Off Party at Charley Brock's Sugar Camp on April 3 at 1:30 p.m. Everyone invited. Admission charged.

WATERVILLE

The A.C.W. of St. John's Church will be sponsoring their first card party of the Spring season on Friday, April 2 at 2 p.m. Welcome back 500 card players!

BURY

The Bury-Bishopton U.C.W. will sponsor an afternoon card party and casserole supper at the Bury Town Hall on April 19 at 2 p.m. Everyone welcome. Prizes. Admission charged.

SUTTON

500 card party in the Legion Hall, Sutton on Monday, April 5 at 7:30 p.m. Admission charged. Prizes and refreshments. Everyone welcome. Come and bring a friend.

LENNOXVILLE

The Lennoxville Girl Guide Association will be holding their annual Cookie Day on Saturday, April 3. The girls will be selling cookies door to door. Please be generous.

This column accepts items free of charge announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions. Requests should be mailed, well in advance, to THE RECORD, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6, be signed and include telephone number of person forwarding the notice. Telephone requests cannot be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Obituaries

MARION ALMA HINMAN of Newport, Vt. Formerly of Milby, Que.

Marion Alma Hinman passed away in her 64th year at the home of her daughter Alta (Mrs. Ed. Jenness).

She was born at Richmond, Que., on May 26, 1928, daughter of the late Robert Hugh Wallace and Mary Elsie Oliver.

On August 27, 1948, Alma was united in marriage to John Carlton Hinman who predeceased her July 10, 1991.

Of this union five children were born: Alta (Ed Jenness), Wenda (Richard Ascto), Marion (Robert Souliere), Tim (Lorie Stewart), Margaret (Stuart Maxwell).

She was predeceased by one brother Russel Oliver Wallace on February 27, 1981, also her twin sister Maymie Alta Wallace, July 13, 1930.

She will be sadly missed by her fourteen grandchildren, brothers and sisters, Mildred (Chilston Lowry), Richard (Theresa Quillette), Royce (Mary Stewart deceased) and Pearl (Allan George).

Alma was with the police force for 28 years. She was presented with two plaques, one from the police force and one from the Town of Newport, Vt. The funeral service was conducted by the Rev. Leory Hastings and Rev. John Genco on March 20, 1993 at the United Church of Newport, Vt. Interment in East Main Street Cemetery, Newport.

LEWIS KINGSBURY SHEPARDSON of Stanbridge East, Quebec

Lewis Kingsbury (King) Shepardson passed away after a lengthy illness at Place des Saules, Bedford, Quebec on March 6, 1993.

King was born in Kingsbury, Quebec on May 6, 1909. He was the only child of Winfred Buffum Shepardson of Baldwinville, Mass. and Mary Blanche MacLean of Kingsbury, Quebec. When King's father died in 1912, his mother moved back with him to Kingsbury to care for her aging parents. King attended the local school and in 1922 after his grandmother's death, he and his mother moved to Montreal West. After finishing his schooling at West Hill High School, he entered the service of T. Eaton Co. performing Customs work. He also worked for Ingram & Bell in the same capacity.

During World War II, he enlisted in the Canadian Army and served with the Canadian Dental Corps. On his way to Italy, his ship the "St. Helena" was torpedoed and after several hours in the Mediterranean water, the soldiers were rescued and the first soldier to take him aboard was his friend and neighbour, Ernest White from Valois, Quebec. King served in England and Italy.

After the war, he joined the Canadian Customs, working at Dorval Airport and also in Joliette, Quebec where he met his future wife. After 10 years of doing inspections of Customs Ports, he was transferred to Rock Island, Quebec as Collector and in 1962 he came to Philipsburg, Quebec in the same capacity; working there until his retirement in 1974. Since 1962 the family has resided at 1 Maple Street, Stanbridge East, Quebec.

He was a faithful adherent of the Stanbridge East United Church, serving as Treasurer for over 20 years. He was also a member of the choir for many years, prior to his illness.

He was a member of the Royal Canadian Legion, joining in Pointe Claire after World War II ended. In 1959, he transferred his membership to the Stanstead Branch and finally to Philipsburg Branch 82. His fellow comrades from the branch participated in a Legion Service at the time of the Memorial Service.

He leaves to mourn his passing his wife of 43 years, Margot Plouffe; his daughter Louise, son-in-law Colin Gage, and three granddaughters Megan, Morgan and Kasey Gage; as well as several other relatives.

A Memorial Service took place on March 9, 1993 at the Stanbridge East United Church with Lay-Minister Debbie Baker officiating and Archdeacon Wallace Sparling, Legion Chaplain, performing the Legion service. The choir, accompanied by organist Joyce Blakeslee, sang two of King's favourite hymns: "Cleanse Me" and "All the Way My Saviour Leads Me". Refreshments were served following the service at Colin and Louise's by members of the U.C.W.

Private interment of the ashes will follow at the Stanbridge Ridge Cemetery in the Spring.

Birth

DELISLE — Brittany Marie, born March 29, 1993, 8:09 a.m., at Good Shepherd Hospital in Lake Barrington, Illinois. The proud parents, Richard Roy, formerly of Montreal, and wife Donna of Chicago, Illinois.

Deaths

QUINTIN, Thomas James, M.D. — At the Sherbrooke Hospital on Tuesday, March 30, 1993, Dr. Thomas J. Quintin in his 91st year. Dear husband of Isabel DeBlois. Father of Philip (Judy) and Anne (Osamu Akita). Predeceased by daughter Jane (John Mitchell). Cherished grandfather of Neil, Stephan, Susan, Sarah, Mathew and Paul. At his request he was cremated. No visitation. A private family committal service will be held at a later date, Canon Keith Perry-Gore officiating. As memorial tributes, donations to the Sherbrooke Hospital "In Memoriam Fund" would be greatly appreciated. Arrangements by Cass Funeral Home — 564-1750.

RODRIGUE, Rachel — At the Hotel-Dieu Hospital in Sherbrooke, Que. on Tuesday, March 30, 1993. Rachel Poirier, beloved wife of the late Adalbert Rodrigue. Dear mother of Sister Therese, S.N.J.N. of Montreal, Rita and her husband Claude Côté of Sherbrooke, Simon and his wife Ana-Maria of Toronto, Rose Rodrigue of Sherbrooke, Henri and his wife Maureen of Toronto, and Georgette and her husband Dan Dorcich of Georgetown, Ont. Loved by 18 grandchildren and 9 great-grandchildren. Sister of Blanche and her husband Lucien Primeau, Albert Poirier and his wife Jeanne, Estelle Poirier, the late Violet, Norman and Omer Poirier, sister-in-law of Ray Norman. Resting at the Frank Lynett Funeral Home, 3299 Dundas St. W., Toronto, Ont. where friends may call on Friday from 2 to 9 p.m. Funeral service will be held on Saturday, April 3, 1993 at St. Paul the Apostle Church at 10 a.m. Interment in Assumption Cemetery. (416-767-1176).

SMITH, Lucille (Caya) — At the Providence Hospital in Magog on Tuesday, March 30, 1993. Lucille Caya in her 73rd year, wife of the late James Smith. Loving mother of Raymond (Barbara), Sylvie (Ernest), Lucy, Richard, Mary, Judy (Lyle) and Marjorie. Predeceased by her son, the late Ransome. Dear grandmother of Vicki, Jean, Steven, Christopher and 25 other grandchildren and great-grandmother of 9 great-grandchildren. Dear sister of Lucien and Pauline. Visitation from the Desourdy Wilson Funeral Home, Mansonville on Wednesday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. and from 2 p.m. on Thursday. Funeral service at Mansonville Baptist Church on Thursday, April 1st at 3:30 p.m. Interment at the Knowlton Protestant Cemetery.

In Memoriam

ALDRICH, Patricia — In loving memory of a dear aunt who passed away one year ago on March 30, 1992. Lovingly remembered. DOROTHY & DIANA (nieces)

Death

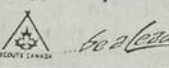


LEWIS, Florence (Maguire) — At the Centre Hospitalier d'Youville, Sherbrooke, Que. on Wednesday, March 31, 1993, age 82. Florence Maguire, wife of the late James O. Lewis (Ozzie). Mother of James Lewis (Suzanne Menard) of Sherbrooke. Grandmother of Karina and Melissa. Sister of Leo Maguire (Betty), and sister-in-law of Ivy Maquire and Laurette Maquire. Also left to mourn, nieces, nephews, cousins, other relatives and friends. To respect the wishes of the deceased, no visitation. Funeral service on Saturday, April 3 at 11 a.m. at St. Patrick's Church, Sherbrooke. The family will be present at the church at 10:30 a.m. to receive condolences from family and friends. The family wishes to thank the personnel of Unit 26 of the Centre Hospitalier d'Youville for the good care accorded to Mrs. Florence Lewis. Donations to La Fondation du Centre Hospitalier d'Youville, 1036 Belvedere St. S., Sherbrooke, Que., J1H 4C4, will be gratefully appreciated by the family. Funeral arrangements by La Coopérative Funéraire de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke — 565-7646, Alain Leclerc, dir.-gen.

Card of Thanks

SHEPARDSON — The family of the late King Shepardson wishes to express our sincere thanks to family, friends and neighbours for their expressions of sympathy, acts of kindness and charitable donations made in his memory. Please accept this as our personal thank you. Sincerely, his family, MARGOT SHEPARDSON COLIN, LOUISE, MEGAN, MORGAN & KASEY GAGE

Learning the Ropes Pays Off



SPECIAL EASTER

COME ? APRIL 11-15 ? MORE DETAILS NEXT WEEK ?

Residence Funéraire
Cass
Funeral Homes
Since 1913
6 Belvidere Lennoxville, Que.
819-564-1750 800-567-6031
Siège social Main office
39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
300 Queen N. Blvd., Sherbrooke
50 Craig, Cookshire
55 Cookshire, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury
Offering traditional pre-arrangement and cremation services

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAM, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

PLEASE PRINT CLEARLY

19¢ per word. Minimum charge \$4.50.

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$4.50) \$0.19 x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .04 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TELEPHONE () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____
SIGNATURE _____

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

Sports

Bishop's athletes bask in limelight

LENNOXVILLE (IM) — Bishop's University honored two graduating students with athlete-of-the-year awards Wednesday evening in a ceremony marking the achievements of several varsity athletes.

Women's basketball MVP and league-leading scorer Alice Hartling was named female athlete of the year, while Gaiters cornerback and CFL first-round draft choice Tom

Europe picked up top male athlete honors.

"It was a wonderful surprise and I feel very fortunate to be in this position," said Hartling, who led the four-team Quebec University Basketball League in scoring with 16.3 points per game.

The native of Windsor, N.S., was one of the few bright spots during the Bishop's women's 0-12 season. She was named to the McGill Invitational tourna-

ment all-star team and was the Lady Gaiters MVP for the second year in a row.

Hartling joins former Lady Gaiters Andrea Blackwell, Cynthia Johnston, Kelly Tucker and Lynn Polson on the list of previous female athletes of the year.

EUROPE

Defensive standout Tom Europe had four interceptions for the Gaiters, including an OQIFC record 111-yard touch-

down return.

In addition to the top male athlete award, Europe was named to the OQIFC all-conference first-string all-star team and was a CIAU first-team all-Canadian. He was also awarded the Jim Etcheverry Memorial Award for combining outstanding football ability and academic excellence and the Harry Jerome Citizenship award. The latter award is presented by the Black Business and Professional Association for outstanding young black people showing excellence in achievement and a positive role model in their community.

Europe was chosen seventh overall in the CFL draft and will report to the B. C. Lions training camp this spring.

"It's been a great year," Europe said. "One of my goals starting out here was to play in the CFL, and I'm looking forward to getting the chance to play."

The Ray Almond award for most unselfish contribution to athletics at the university went to 22-year-old rugby player Nick Clapinson.

The 22-year-old philosophy major guided the rugby team to the provincial championship, filling a void created when faculty representative in charge of rugby Bill Robson went on sabbatical.

Clapinson has earned a tryout on the Canadian national rugby team.

Nothing to fear from U.S. team — Smith

By Ian MacDonald

LENNOXVILLE — Canadian Football League commissioner Larry Smith said Wednesday the expansion Sacramento Gold Miners team will have a rough time competing with established Canadian teams this year, even if the new team is stocked with mostly American talent.

"Canadian players will kick their butts," Smith said in an interview prior to his appearance at Bishop's University's annual awards night.

Later, the Bishop's alumnus said Canadian players have nothing to fear with the league's expansion to the U.S.

"I'm tired of hearing that Canadians can't play football," he said. "It's consistent with the inferiority complex built into the fabric of this country. Just watch Calgary play against Sacramento."

Sacramento Gold Miners officials could not be reached for comment.

Under existing rules, CFL teams may keep a maximum 14 imports and 20 non-imports, plus three quarterbacks of any citizenship.

But when the CFL's only American franchise takes to the field for the first time this year, they will be able to field as many American players as they wish. The CFL can't impose its Canadian player quotas because it would go against U.S. immigration laws.

Smith added the league hopes to install a quota system in two years requiring teams to field at least seven to 10 players from their respective geographical area.

Smith also denied the new CFL franchise would be ignored in the Sacramento area.

Sacramento Bee sports editor Steve Blust said in a telephone interview Wednesday he believes the CFL is making a mistake starting out in June



Larry Smith: 'Canadian players will kick their butts.'

just as the NFL's San Francisco 49ers start training camp in the Sacramento area.

He said the 49ers are extremely popular in Sacramento with San Francisco only a one-and-a-half hour drive away.

"(The Gold Miners) are going to be number six on our list of sports beat priorities," Blust said, adding the daily paper won't be sending a journalist to cover away games beyond the season opener in Ottawa.

Smith said that reflects the typical negative opinion of one newspaper.

"I've done 15 or 20 radio shows in the last 30 to 45 days in the area," Smith said, "and I'm not getting the same reading."

He added the league has helped the team set up sponsorship deals and predicts between 10,000 and 12,000 season tickets will be sold for the first year. With only one major league sports team (the NBA Sacramento Kings) Smith said the city of one million inhabitants is ripe for another.

"I don't share the same pessimism as some," he said. "I'm an optimist, and I guess, if I wasn't, I wouldn't have taken this job."



Alice Hartling, Tom Europe and Nick Clapinson show off their hardware with CFL commissioner Larry Smith at Bishop's University awards night Wednesday.

Sundin sends Nordics to second place

By Bill Beacon

MONTREAL (CP) — Mats Sundin scored a goal and set up three more as the Quebec Nordiques defeated the Montreal Canadiens 6-2 and tightened the race for first place in the NHL Adams Division on Wednesday night.

The Nordiques moved ahead of idle Boston into second place, two points behind Montreal with a game in hand.

Scott Young, with two, Mike Hough, Martin Rucinsky and Mike Ricci also scored for Quebec, which won its season series with the rival Canadiens four games to three, including victories in all three matches played in Montreal.

John LeClair scored twice in the second period for the falter-

ring Canadiens, who have won only five of their last 12 games.

The Nordiques, who won their third game in a row, end a three-game road trip tonight in Ottawa.

Montreal outshot Quebec 33-25, but the Nordiques made the most of their breaks in scoring three times in the first period.

Young slammed Joe Sakic's rebound on a power play past Patrick Roy 8:27 into the game.

Hough finished a two-on-one with Sundin at 16:56 and Ricci scored on a behind-the-back deflection of Claude Lapointe's shot at 18:31.

After killing off a five-minute high-sticking penalty to Patrice Brisebois, who was ejected for his accidental poke at Andrei Kovalenko, the Canadiens dominated the second pe-

riod.

LeClair beat Ron Hextall with a low blast from the left side at 6:57 and then outmuscled the Quebec defence and swept in his 19th of the season from the edge of the crease at 9:27.

However, Hough picked the puck out of the air on his way out of the penalty box and fed Sundin for his 42nd goal on a two-on-one with 27 seconds left in the period.

Montreal pressed hard in the third period but couldn't beat a sharp Hextall before Young stole the puck from Eric Desjardins, went in alone and scored at 13:03.

Rucinsky put the game away with a goal at 15:57.

A full house of 17,959 was announced and Molson Breweries, which owns the Canadiens, took advantage of the intense interest in the game to begin a marketing campaign for a new brand ominously called Black Ice beer.

A moment's silence was observed before the game for Claude Mouton, 61, the Canadiens' public address announcer of the last two decades who died Tuesday of pancreatic cancer. He was replaced at the microphone by his understudy, Marcel Belanger.

Maple Leafs 5 Kings 5

TORONTO (CP) — After accidentally scoring into his own net to give Los Angeles the lead early in the third period, Doug Gilmour set up Nikolai Borschevsky for the tying goal at 14:31 of the third period in a 5-5 draw Wednesday night between the Maple Leafs and

the Kings.

The Kings thought they had the winner with 64 seconds left in overtime on a backhand by Mike Donnelly. But play continued to the end of the extra period without a whistle and a subsequent replay of Donnelly's shot showed the puck slipping past Felix Potvin and landing on the goal-line before being cleared away by the Toronto goalie.

Gilmour accidentally deflected Jari Kurri's harmless shot into his own net at 6:13 of the third to give the Kings a 5-4 lead. But his third assist of the game caught his fleet-footed Russian teammate at full throttle and Borschevsky sent a wrist shot into the top left corner for his 34rd goal.

Sabres 5 Devils 2

BUFFALO, N.Y. (AP) — Pat LaFontaine had a four-point game to retake the NHL's scoring lead as the Buffalo Sabres beat the New Jersey Devils 5-2 Wednesday night.

LaFontaine, who had a goal and three assists, improved his total to 142 points, one more than Pittsburgh's Mario Lemieux. The Penguins were idle Wednesday night.

Dale Hawerchuk scored two power-play goals, both set up by LaFontaine, and added an assist for the Sabres, who also got goals from Alexander Mogilny and Yuri Khmylev. Mogilny's goal was his league-leading 74th of the season.

New Jersey, which lost for only the second time in its last six games, got goals from John MacLean and Bruce Driver.

LATE GAME

North Stars at Oilers

Russian hurdler gets four-year suspension

LONDON (AP) — Track's world body confirmed a four-year ban on Russian Lyudmila Narozhniko, the world 100-metre hurdles champion who tested positive for anabolic steroids at a meet in Lievin, France, in February.

Jayne Pearce of the International Amateur Athletic Federation said today that the ban has been imposed pending a hearing by the Russian Federation in case the runner decides to appeal.

Narozhniko tested positive after she matched her world indoor record in Lievin on Feb. 13. Since then she has broken the mark three times.

John Ngugi, a former world cross-country champion, also faces a four-year suspension for refusing to take a drug test, Pearce said. However the IAAF is waiting to receive an official report from Kenya's track federation.

An IAAF drug-testing team visited the former five-time titlist, who also won the 5,000-metre gold medal in the Seoul Olympics in 1988, at his home in early March.

The team said Ngugi refused to submit to the test, while the runner said the IAAF officials failed to identify themselves correctly.

Knights give Rhéaume the green light

ATLANTA (AP) — Manon Rhéaume is going to her chance to shine.

Gene Ubriaco, coach of the Atlanta Knights, said Wednesday that Rhéaume will start an International Hockey League game at home, either April 10 or 11, to close out the season.

"We hadn't intended on doing this, but she's doing so well and the team was in a position to learn more about how she's doing," he said.

"We're going to take advantage of it."

The two final games won't affect the standings in the Atlantic Division, where the Knights have already clinched the title.

Rhéaume, the only female professional hockey player, has worked mostly as a practice goalie for the Knights this



Manon Rhéaume: will finally get chance

year.

The native of Lac-Beauport played one period of an NHL exhibition last fall for the Tam-

pa Bay Lightning, parent club of the Knights. She allowed two goals on nine shots.

The five-foot-six, 135-pound goalie later signed a three-year deal with the Knights and became the first woman to play in a regular-season game Dec. 13, yielding one goal on four shots in five minutes 49 seconds of work.

A crowd of 9,027 gave her a standing ovation at the time, and Ubriaco left a note on her locker: "Have a cigar. Now you're one of the boys."

"I'm very much looking forward to having the chance" to start, she said recently.

Ubriaco said he hopes Rhéaume can play regularly next year, whether for the Knights or another Tampa Bay farm club.

"We want to see where she is so we can evaluate and see where she can play the next year," he said. "She has to play more games."

Rhéaume was originally signed for a tryout for the expansion Tampa Bay Lightning after becoming the first woman to play in a Major Junior hockey game, playing in part of one game for Trois-Rivières of the Quebec Major Junior Hockey League.

She also helped backstop Canada to the gold medal in the women's world hockey championship last year. She got two shutouts in three games during that championship.

Rhéaume also did color commentary for French-language TVA at a Montreal Canadiens game.

Nadeau out Friday

SHERBROOKE — Faucons captain Patrick Nadeau suffered nothing more than a slight concussion after being hit with an errant puck in Sherbrooke's 4-2 quarter-final playoff win over Chicoutimi Tuesday night at the Sports Palace.

Coach Guy Chouinard said results of x-rays and a CAT-scan taken Wednesday showed no sign of bone fracture, but Nadeau will still sit out the fourth game of the series Friday night in Chicoutimi.

"We naturally don't want to play with his health," Chouinard said, adding Tuesday night's mishap gave Nadeau his second concussion this season. The first was last November after he was checked from behind in a game against Hull.

"The best thing would be for us to win Friday to give him lots of rest," Chouinard said. "I don't think the (Drummondville—Victoriaville) series will end soon."

The Faucons have a 3-0 stranglehold on their series and could end it with a win Friday.

Should the Faucons lose Friday, Chouinard said doctors will re-examine Nadeau Sunday to determine whether he can play in the fifth game that evening.

The Drummondville Voltigeurs, meanwhile, beat the Victoriaville Tigres 5-4 Tuesday night to take a 2-1 lead in the other Dilio division quarter-final series. Those teams resume play Friday in Drummondville.

United Church Women hold meetings and make plans for coming activities

KNOWLTON — The UCW of Knowlton have had a busy beginning to the year 1993. The first meeting of the season was held on Wednesday, January 6 in the church hall. Letitia Cousens was in charge of the devotions, her theme being - "In the beginning of the New Year," remember - "In the beginning was God".

Annual reports were read and approved and the business meeting held. The slate of officers remains the same as 1992.

On January 25 the UCW hosted a Day of Enrichment for the Yamaska area with 24 members present. It was a stormy day which prevented people coming in from a distance. The Rev. Tom Edwards of Granby, assisted by Linda Harrison spoke on "Coping with Change". A lively discussion took place, and reminiscences of changes in our life styles and time, also suggestions on how to cope with the same followed. Coffee, muffins, donuts and hot soup were supplied to go along

with our bag lunches.

On Tuesday February 16, the UCW held a Valentine Dessert card party and Penny Fair in the church hall. The many and varied desserts and fellowship were enjoyed by all. Sad to say one member, Gladys Frizzle had the misfortune to fall on leaving the building and fracturing her hip. We all wish her a good recovery.

Friday, March 5, the World Day of Prayer was held in the Knowlton United Church. The

service was prepared by the Christian Women of Guatemala, through the Women's Inter-Church Council of Canada.

It was led by Gwyneth Badger with members from St. Paul's Anglican Church, St. Edward's Catholic Church, the Creek United and Knowlton United Church UCW with the Rev. Dr. R. Burn Purdon giving a very meaningful meditation in French and English.

The service was well attended and followed by refreshments and a social hour in the church hall.

On March 6 the UCW assisted the members of the Board of Stewards in preparing for a chicken pie supper which was a big success despite the inclement weather. One other goal the UCW has accomplished is the tuning of the piano in the church hall.

We are looking forward in the near future to the following events.

April 23rd - 9:30 a.m. to 1 p.m. - Spring Rummage Sale.

May 5 at 2 p.m. Friendship Day.

June 19 at 11:30 a.m. - 1:30 p.m. - Sandwich Lunch and Sale.

Submitted by
Christene Miller
Secretary

Women's Canadian Club dinner meeting on Tuesday, April 6 with special speaker

SHERBROOKE (CG) — The Women's Canadian Club of the Eastern Townships will hold its dinner meeting at Hotel le President at 6:30 p.m. on Tuesday, April 6.

The guest speaker is David Phillips, Senior Climatologist, Environment Canada and his topic is "Canadian Obsession with the Weather."

Mr. Phillips has been employed with Environment Canada's weather service and its predecessor for more than 24 years. Weather and health is his special interest.

Internationally, he has been involved with the World Meteorological Organization (WMO) as a rapporteur on four separate occasions, as a Canadian delegate to three sessions of the Commission for Climatology and to the Second World Climate Conference, and as the Canadian Co-chairman of the International Field Year on the Great Lakes Panel on Lake Meteorology. With the WMO, he currently acts as the rapporteur on Information, Marketing and Publicity and serves on the Advisory Working Group to the President of the Commission for Climatology.

In Canada, Mr. Phillips has been active with the development of the Canadian Climate Program and served with the Secretariat to the World Conference on the Changing Atmosphere. Recently, he chaired celebrations to commemorate the 150th anniversary of weather observing in Canada.

His publication record includes several books, papers and reports on the climate of Canada, also several essays and biographies in The Canadian Encyclopedia, and a new book The Climates of Canada. He is well-known to many Canadians as the originator of the

best-selling Canadian Weather Trivia Calendar and the author of the regular "Weatherwise" column in Canadian Geographic. Mr. Phillips frequently appears on national radio and television as a commentator on weather and climate matters.

He has served on the editorial board of the Climatological Bulletin and Chinook magazine and was a columnist to Weatherwise magazine in the

United States.

Mr. Phillips is a recipient of the Public Merit Award and the Andrew Thompson Prize in Applied Meteorology.

Of late, weather conditions in many parts of the world have been a constant source of conversation and it will surely be a most informative and interesting topic. We look forward to this evening with great anticipation.



United Church Women hold regular meeting

SAWYERVILLE — The UCW met on March 17 in the United Church Hall with the President Bonnie Fowler in her chair. Meeting opened with devotions consisting of the hymn, O Word of God Incarnate, scripture reading, another reading and two poems, ending in a prayer. All repeated the Lord's prayer and the UCW Purpose.

A note of thanks read from Ruth McBurney written in February and a verbal thank-you given. All are pleased that Ruth is now gaining after serious surgery. Eleven cards sent and more signed by all to go, also 76 visits made. One baby's name Jason Blair, added to the Cradle Roll.

Presbytery to meet in Granby April 27 to 29. Church in Society reported a good attendance and a nice service on World Day of Prayer. Gave readings on this service taken from Newsletter, Observer and Exchange. The President thanked all who had taken part in the service.

The annual Presbyterial meeting to be in Waterloo area on April 1st. The banquet on May 7 was mentioned, also the treasurer had received prices on Life Membership pins. Glenna Evans to look up about how many years some members had belonged.

Bonnie closed the meeting with a benediction taken from Happenings. A number of visi-

tors had come in to hear our speaker Natalie Pineault who, with her husband, have a greenhouse of African violets and other plants which they ship all over the world. She gave an interesting talk on their care and answered many questions, also showed slides taken inside the greenhouse, showing her beautiful flowers. She had several plants, soil and plant food on hand and made several sales. Mrs. Pineault was thanked by Bonnie and presented with a gift of appreciation.

A bountiful supper was served by hostesses Hope Evars, Bonnie Fowler, Lillian Larroche and Ruth Statton.

Regular meeting of Compton County Historical and Museum Society

By Nina Rowell

The monthly meeting of the C.C.H.M.S. was held March 10 at the Sawyerville Elementary School with 12 members, including the chairman, Ed Laberee, and one guest present.

A discussion was held re our Post Office Box. It was finally agreed to pay the fee and to use the same address and P.O. Box.

Wells Coates reported on the results of a meeting of the Personnel Committee re a Job Description and a Personal service contract for the Coordinator (in place of a Curator). His report was accepted with the addition of, "The ultimate responsibility

for the operation of the Museum rests with the board of directors."

The Museum will be open from June 1 - 15 by appointment only, from June 15 to September 5, from Wednesday to Sunday inclusive from 1-5 p.m. From September 5 to 30, weekends only, and other times by appointment only.

Karrol Lindsay and Ed Laberee had attended the Group of Seven information meeting held in Knowlton on March 9 and Ed reported on an information meeting he had attended in Bishopton.

Karrol Lindsay will find the

acquisition policy previously adopted, which will be reviewed at the next regular meeting. He also introduced the need for a discussion on the activities at the Museum, apart from the Fund raising activities. He agreed to receive suggestions from other directors and present them with his own plans at the next regular meeting. Heritage tours sponsored by this Society will also be discussed at the April meeting.

Requests have been received for Information Brochures.

The next meeting will be held on April 14 at 10:00 a.m. at the Sawyerville School.

DISCOUNT-COUPON SALE

AFTER NEGOTIATING YOUR DISCOUNT OR YOUR TRADE-IN VALUE

ONLY 3 DAYS

Thursday, April 1st / Friday, April 2nd / Saturday, April 3rd

1992-1993 MODELS

<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">\$75</p> <p style="font-size: x-small;">UNDER THE SAME MANAGEMENT</p> <p style="font-weight: bold;">GEO METRO CAVALIER CORSIKA BERETTA PICK-UP S10 GEO TRACKER</p>	<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">\$100</p> <p style="font-size: x-small;">UNDER THE SAME MANAGEMENT</p> <p style="font-weight: bold;">LUMINA CUTLASS SUPREME BIG PICK-UP C10 ASTRO VAN GEO STORM</p>	<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">\$150</p> <p style="font-size: x-small;">UNDER THE SAME MANAGEMENT</p> <p style="font-weight: bold;">BLAZER CHEV CAPRICE OLDS DELTA OLDS REGENCY 98 CHEVY VAN OLDS CIERA</p>
--	---	--

Richard Dion

Luc Thivierge

Serge Malo

Gilles Dion

Guy Martin

Neil McTavish

Martin Roy
Service Manager

Yves Gaudreau
Parts Manager

DION CHEV OLDS

843-6571

2200 Sherbrooke Street, Magog, Quebec

Clarke & Fils Ltée

110 CNR Terrace
Lennoxville, Quebec
562-9444

It's time to start planting!

Fafard Agro. Mix	
3 cu. ft.	\$13 ⁹⁵
35 litres	\$6 ⁹⁹
15 litres	\$3 ⁹⁹
Vermiculite	
20 litres	\$5 ²⁵
40 litres	\$7 ⁵⁰
80 litres	\$13 ⁵⁰

Peat Pellets
\$.10 each
\$8⁰⁰/100

Starting Trays
+ Peat Pots
\$.59 and up

Banner Cat Food

8 kg	\$8 ⁹⁵
20 kg	\$20 ⁹⁵
Litter	
18 kg	\$6 ⁵⁰
8 kg	\$3 ³⁵

Favorite Choice Dog Food

20 kg \$10⁹⁵